

Encore® HD Sistem manual de pulverizare cu pulbere

Manual de produs pentru clienți
Numărul documentului 1626658ro-01
- Romanian -
Publicat 01/25

NOTĂ: Documentul original a fost creat în limba engleză. Traducerile au fost generate cu ajutorul unui software bazat pe inteligență artificială pentru a-l face disponibil în mai multe limbi. Este posibil ca traducerile AI să nu surprindă pe deplin toate nuanțele textului original. Pentru informații esențiale sau întrebări, vă rugăm să consultați versiunea originală sau să contactați Nordson Corporation.

Pentru piese și asistență tehnică, apălați Centrul de asistență pentru clienți Industrial Coating Solutions la (800) 433-9319 sau contactați reprezentantul Nordson local.

Acest document poate fi modificat fără notificare prealabilă.
Consultați <http://emanuals.nordson.com> pentru cea mai recentă versiune.



NORDSON CORPORATION - 100 NORDSON DRIVE, AMHERST, OHIO 44001- USA

Contactați-ne

Nordson Corporation salută cererile de informații, comentariile și întrebările referitoare la produsele sale. Informații generale despre Nordson pot fi găsite pe Internet la următoarea adresă:

<http://www.nordson.com>.

<http://www.nordson.com/en/global-directory>

Aviz

Aceasta este o publicație Nordson Corporation care este protejată prin drepturi de autor. Data originală a drepturilor de autor este 2024. Nicio parte a acestui document nu poate fi fotocopiată, reprodușă sau tradusă în altă limbă fără acordul prealabil scris al Nordson Corporation. Informațiile conținute în această publicație pot fi modificate fără notificare prealabilă.

- Documentul original -

Mărci comerciale

Encore, iFlow, Nordson și logo-ul Nordson sunt mărci comerciale înregistrate ale Nordson Corporation. nLighten este o marcă comercială a Nordson. Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea proprietarilor lor respectivi.

Tabla de conținut

Siguranță	1-1
Introducere	1-1
Personal calificat	1-1
Utilizare prevăzută	1-1
Reglementări și aprobări	1-1
Siguranța personală	1-2
Siguranța împotriva incendiilor	1-2
Împământare	1-3
Acțiuni în cazul unei defecțiuni	1-3
Eliminare	1-3
Prezentare generală	2-1
Introducere	2-1
Documentația sistemului	2-2
Simboluri comune ale pulberilor	2-3
Componente ale sistemului mobil Dolly	2-4
Componente ale sistemului șină/perete	2-4
Controler de sistem Encore	2-6
Pistol de pulverizare cu pulbere Encore HD	2-6
Controler de pompă	2-6
Pompa Encore HD	2-6
Specificații	2-7
Sistem mobil cu VBF	2-7
Controler de pompă	2-7
Dimensiuni controler pompă	2-8
Etichetă de certificare a pistolului cu pulbere	2-9
Etichetă de certificare a controlerului de sistem	2-9
Etichetă de certificare a controlerului pompei	2-9
Instalare	3-1
Conexiuni electrice ale sistemului	3-1
Sursă de alimentare	3-1
Pământul sistemului	3-2
Funcționare	4-1
Condiții specifice de utilizare	4-2
Instalarea cutiei de pulbere VBF	4-2
Funcționarea aerului de fluidizare	4-4
Alimentator cu cutie vibratoare	4-4
Rezervor de alimentare cu pulbere	4-4
Funcționarea spălării cu aer a electrozilor	4-5
Funcționare zilnică	4-6
Pornirea sistemului	4-6
Pornirea sistemului continuare	4-7
Închidere	4-8
Întreținere	5-1
Procedura de curățare recomandată pentru piesele care intră în contact cu pulberea	5-1
Proceduri de întreținere	5-2
Rezolvarea problemelor	6-1
Alarmer ale controlerului de sistem și jurnal de activitate	6-2
Diagrama de depanare a codurilor de ajutor	6-3
Diagrama de depanare generală	6-8
Procedura Re-Zero	6-12
Verificarea debitului de aer de transport	6-12
Model aer	6-12
Testul cablului de interconectare a controlerului	6-13
Depanarea colectorului	6-13
Funcțiile supapei solenoidale și de control al debitului	6-14
Reparații	7-1
Controlerul pompei	7-2
Îndepărtarea ansamblului panoului	7-2
Componentele panoului	7-4
Dispozitiv de control	7-4
Mini-plan spate	7-4
Sursă de alimentare	7-4
Releu PCA	7-4
Reglarea regulatorului	7-6
Repararea modului iFlow	7-6
Testarea modulelor iFlow	7-6
Înlocuirea supapei solenoide iFlow	7-8

Curățarea supapei proporționale	7-8
Înlocuirea supapei proporționale	7-8
Manifold pompă	7-10
Supapă solenoidală	7-10
Manifold/Regulator	7-10
Înlocuirea motorului vibratorului	7-12
Piese	8-1
Introducere	8-1
Kituri de tuburi pentru pick-up	8-3
Seturi de roți și roți pivotante	8-3
Filtru/Regulator	8-3
Kituri controler pompă	8-4
Releu PCA	8-5
Dispozitiv de control	8-5
Mini-Backplane PCA	8-5
Sursă de alimentare	8-5
Modul iFlow	8-6
Manifoldul pompei	8-8
Kituri motor VBF	8-10
Echipament de împământare	8-11
Furtun pentru praf și tuburi de aer	8-11
Desene	9-1

Modificarea înregistrării

[illegible]

Secțiunea 1

Siguranța

Introducere

Citiți și respectați aceste instrucțiuni de siguranță. Avertismente specifice sarcinilor și echipamentelor, avertismentele și instrucțiunile sunt incluse în documentația echipamentului, după caz.

Personal calificat

Asigurați-vă că toată documentația echipamentului, inclusiv aceste instrucțiuni, este accesibilă persoanelor care operează sau întrețin echipamentul.

Utilizare prevăzută

Proprietarii echipamentelor sunt responsabili pentru a se asigura că echipamentele Nordson sunt instalate, utilizate și întreținute de personal calificat. Personalul calificat sunt acei angajați sau contractori care sunt instruiți pentru a-și îndeplini în siguranță sarcinile atribuite. Aceștia sunt familiarizați cu toate normele și reglementările de siguranță relevante și sunt capabili din punct de vedere fizic să își îndeplinească sarcinile atribuite.

Utilizarea echipamentelor Nordson în alte moduri decât cele descrise în documentația furnizată împreună cu echipamentul poate duce la rănirea persoanelor sau la deteriorarea bunurilor.

Câteva exemple de utilizare neintenționată a echipamentului includ:

- utilizarea de materiale incompatibile
- efectuarea de modificări neautorizate
- îndepărtarea sau ocolirea dispozitivelor de protecție sau de blocare
- utilizarea de piese incompatibile sau deteriorate
- utilizarea de echipamente auxiliare neaprobate
- funcționarea echipamentului peste valorile nominale maxime

Reglementări și aprobări

Asigurați-vă că toate echipamentele sunt clasificate și aprobate pentru mediul în care sunt utilizate. Orice aprobări obținute pentru echipamentele Nordson vor fi anulate dacă nu sunt respectate instrucțiunile instalare, funcționare și service.

Toate fazele de instalare a echipamentului trebuie să respecte toate codurile federale, de stat și locale.

Siguranța personală

Pentru a preveni rănirea, urmați aceste instrucțiuni.

- Nu folosiți sau reparați echipamentul decât dacă sunteți calificat.
- Nu folosiți echipamentul decât dacă apărătorile de siguranță, ușile sau capacele sunt intacte și dacă încuietorile automate funcționează corect. Nu ocoliți sau dezactivați niciun dispozitiv de siguranță.
- Nu vă apropiați de echipamentele în mișcare. Înainte de reglarea sau întreținerea oricărui echipament în mișcare, opriți alimentarea cu energie electrică și așteptați până când echipamentul se oprește complet. Blocați alimentarea și fixați echipamentul pentru a preveni mișcarea neașteptată.
- Eliberați presiunea hidraulică și pneumatică înainte de reglarea sau întreținerea sistemelor sau componentelor presurizate. Deconectați, blocați și marcați întrerupătoarele înainte de a repara echipamentele electrice.
- Obțineți și citiți fișele cu date privind siguranța materialelor (FDS) pentru toate materialele utilizate. Respectați instrucțiunile producătorului pentru manipularea și utilizarea în siguranță a materialelor și folosiți dispozitivele de protecție individuală recomandate.
- Pentru a preveni rănile, trebuie să fiți atenți la pericolele mai puțin evidente de la locul de muncă care adesea nu pot fi eliminate complet, cum ar fi suprafețele fierbinți, marginile ascuțite, circuitele electrice sub tensiune și piesele mobile care nu pot fi închise sau protejate în alt mod din motive practice.

Siguranța la incendiu

Pentru a evita un incendiu sau o explozie, urmați aceste instrucțiuni.

- Împământați toate echipamentele conductoare. Utilizați numai furtunuri de aer și fluide împământate. Verificați periodic dispozitivele de împământare a echipamentelor și a pieselor de lucru. Rezistența la masă nu trebuie să depășească un megohm.
- Opriți imediat toate echipamentele dacă observați scântei sau arcuri statice. Nu reporniți echipamentul până când cauza a fost identificată și corectată.
- Nu fumați, nu sudați, nu șlefuiți și nu folosiți flăcări deschise acolo unde utilizate sau depozitate materiale inflamabile. Nu încălziți materialele la temperaturi mai mari decât cele recomandate de producător. Asigurați-vă că dispozitivele de monitorizare și limitare a căldurii funcționează corect.
- Asigurați o ventilație adecvată pentru a preveni concentrațiile periculoase de particule sau vapori volatili. Consultați codurile locale sau FDS-ul materialului pentru îndrumare.
- Nu deconectați circuitele electrice sub tensiune atunci când lucrați cu materiale inflamabile. Închideți mai întâi alimentarea la un întrerupător de deconectare pentru a preveni scânteele.
- Știți unde sunt amplasate butoanele de oprire de urgență, supapele de închidere și stingătoarele de incendiu. Dacă izbucnește un incendiu într-o cabină de pulverizare, opriți imediat sistemul de pulverizare și ventilatoarele de evacuare.
- Opriți alimentarea electrostatică și împământați sistemul de încărcare înainte de reglare, curățarea sau repararea echipamentelor electrostatice.
- Curățați, întrețineți, testați și reparați echipamentul în conformitate cu instrucțiunile din documentația echipamentului dumneavoastră.
- Utilizați numai piese de schimb care sunt concepute pentru a fi utilizate cu echipamentul original. Contactați reprezentantul Nordson pentru informații și sfaturi privind piesele de schimb.

Împământar

e



AVERTISMENT: Utilizarea echipamentelor electrostatice defecte este periculoasă și poate cauza electrocutare, incendiu sau explozie. Asigurați-vă că verificările rezistenței fac parte din programul dvs. periodic de mentenanță. Dacă primiți chiar și un șoc electric ușor sau observați scântei sau arcuri statice, opriți imediat toate echipamentele electrice sau electrostatice. Nu reporniți echipamentul până când problema nu a fost identificată și corectată.

Punerea la pământ în interiorul și în jurul deschiderilor cabinei trebuie să respecte cerințele NFPA pentru clasa II, diviziunea 1 sau 2 Locații periculoase. Consultați NFPA 33, NFPA 70 (articolele 500, 502 și 516 din NEC) și NFPA 77, ultimele condiții.

- Toate obiectele conductoare de electricitate din zonele de pulverizare trebuie să fie conectate electric la pământ cu o rezistență de cel mult 1 megohm, măsurată cu un instrument care aplică cel puțin 500 de volți circuitului evaluat.
- Echipamentele care trebuie împământate includ, fără a se limita la acestea, podeaua zonei de pulverizare, platformele operatorului, buncărurile, suporturile pentru ochiuri foto și duzele de suflare. Personalul care lucrează în zona de pulverizare trebuie să fie împământat.
- Există un posibil potențial de aprindere de la corpul uman încărcat. Personalul care stă pe o suprafață vopsită, cum ar fi o platformă pentru operator, sau care poartă pantofi neconductori, nu este conectat la pământ. Personalul trebuie să poarte încălțăminte cu talpă conductivă sau să utilizeze o curea de împământare pentru a menține o conexiune la pământ atunci când lucrează cu sau în jurul echipamentelor electrostatice.
- Operatorii trebuie să mențină contactul piele-mână între mână și mânerul pistolului pentru a preveni șocurile în timpul operării pistoalelor manuale de pulverizare electrostatică. În cazul în care trebuie purtate mănuși, tăiați palma sau degetele, purtați mănuși conductoare de electricitate sau purtați o curea de împământare conectată la mânerul pistolului sau la un alt pământ adevărat.
- Opriți sursele de alimentare electrostatică și împământați electrozii pistolului înainte de a efectua reglarea sau curățarea pistoalelor de pulverizare cu pulbere.
- Conectați toate echipamentele, cablurile de împământare și firele deconectate după întreținerea echipamentelor.

Acțiuni în unei defecțiuni

În cazul în care un sistem sau orice echipament dintr-un sistem funcționează defectuos, opriți imediat sistemul și efectuați următorii pași:

- Deconectați și blocați alimentarea electrică a sistemului. Închideți sistemele hidraulice și pneumatice supapele de închidere și reducerea presiunilor.
- Identificați motivul defecțiunii și corectați-l înainte de repornirea sistemului.

Eliminare

Aruncați echipamentul și materialele utilizate în timpul funcționării și întreținerii în conformitate cu codurile locale.

Introducere

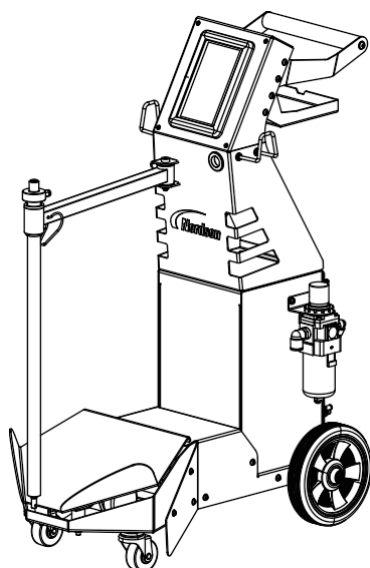
Secțiunea 1

Prezentare generală

A se vedea figura 2-1. Acest manual se referă la toate versiunile sistemelor manuale de pulverizare cu pulbere Encore® HD:

- Sistem mobil Dolly cu alimentator vibrator pentru cutii (VBF)
- Sisteme de montare pe șină și pe perete

VBF mobil



Montaj pe șină/perete

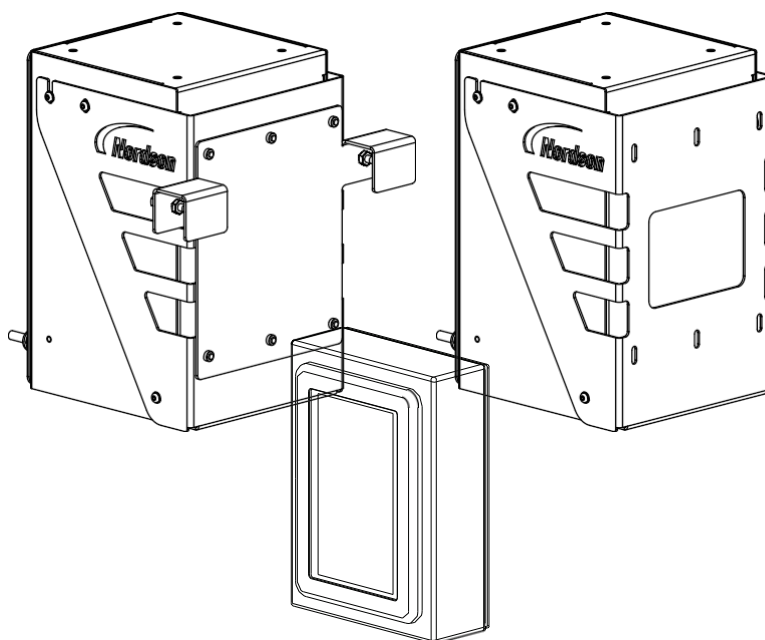


Figura 1-1 Encore HD Sisteme manuale de pulverizare

Documentația sistemului

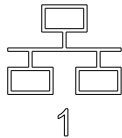
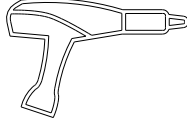
Consultați Tabelul 2-1 pentru documentația de sistem referitoare la componentele specifice ale sistemului pentru instalare, reparații, întreținere și piese de schimb.

NOTĂ: Informațiile privind controlerul pompei sunt cuprinse în acest manual.

Tabelul 1-1 Documentația sistemului

Componentă	Document	Document Număr parte	Rezumatul asistenței
Sistemul	Encore HD Manual Sistem de pulverizare cu pulbere Manual	1626658	Prezentare generală a sistemului, comenzile sistemului, depanarea sistemului și toate informațiile referitoare la controlerul pompei.
	Ghid de instalare Encore HD Dolly	1626654	Ghid de instalare a sistemului pentru dolly.
	Ghid de instalare pentru perete/rail Encore HD	1626656	Ghid de instalare a sistemului pentru montare pe perete/rail.
	Controler de sistem Encore Ajutor	TCP0711	Configurarea sistemului, funcționarea și depanarea.
Controler de sistem Encore	Controler de sistem Encore Manual hardware	1626863	Reparații, depanare și piese pentru controlerul de sistem.
Pompa Encore HD	Manualul pompei Encore HD	1605708	Prezentare generală, reparații, întreținere, depanare și piese pentru pompă.
	Poster cu piese pentru pompa Encore HD	1605710	Piese de schimb pentru pompă.
Pistol de pulverizare Encore HD	Encore HD Manual Spray Gun Manual	1604869	Prezentare generală, reparații, întreținere, depanare și piese pentru de pulverizare.
	Encore HD Manual Spray Gun Piese Poster	1603161	Piese de schimb pentru .
Hopper de alimentare	NHR-X-XX Hopper de alimentare Instrucțiuni de folosire	1062942	Instalare, funcționare și piese de schimb pentru buncăr.

Simboluri comune ale pulberilor

Simbol	Descriere
	Aer de atomizare (VT) Aer cu model (HD)
	Spălare cu aer a electrodului
	Debit Aer (VT) Debit (HD)
	Fluidizarea aerului
	Sistem de intrare aer
	Cablu de interconectare Receptacul sau rețeaua 1 - Power-CAN 2 - LAN 3 - WAN
	Aer de purjare
	Pistol de pulverizare sau receptacul pentru pistol de pulverizare

Componente ale sistemului mobil Dolly

A se vedea figura 2-2.

Sistemele mobile includ:

- Controler de sistem Encore
- Pistol de stropit manual Encore HD și cablu
- nLighten™ kit
- Pompa de alimentare cu pulbere Encore HD
- Controler de pompă Encore HD
- Tub de preluare a pompei Encore HD
- Masă vibratoare și motor– cutie de pulbere de până la 25,0 kg (50 lb)
- Furtun antistatic pentru praf, tub de aer de 4 și 6 mm, înfășurare spirală, curele Velcro®

NOTĂ: Furtunul de pulbere trebuie orientat întotdeauna pe un diametru de 1 m (3 ft), orizontal față de sol.

- Filtru de aer/regulator

Componentele sunt montate pe un cărucior robust cu roți.

Componente ale sistemului șină/perete

A se vedea figura 2-2.

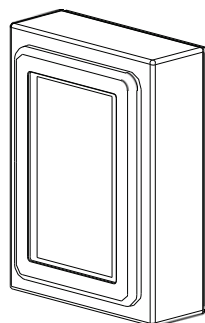
Sistemele Rail/Wall includ:

- Controler de sistem Encore
- Pistol de stropit manual Encore HD și cablu
- nLighten™ kit
- Pompa de alimentare cu pulbere Encore HD
- Controler de pompă Encore HD
- Suporturi de montare pe șină/perete pentru sisteme de șină/perete
- Kit de împământare
- Furtun antistatic pentru praf, tub de aer de 4 și 6 mm, înfășurare spirală, curele Velcro

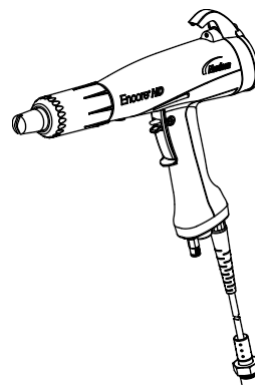
NOTĂ: Furtunul de pulbere trebuie orientat întotdeauna într-un diametru de 1 m (3 ft), orizontal față de sol.

- Filtru de aer/regulator

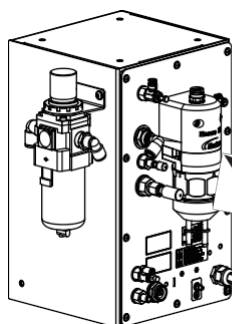
**Controler de
sistem Encore**



**Pistol de
pulverizare pulbere
Encore HD**



**Controler de
pomă**



Pompa Encore HD

Figura 1-2 Componente comune ale sistemului (Nu sunt prezentate toate componentele configurației sistemului)

Controler de sistem Encore

Controlerul de sistem oferă o operare ușoară prin intermediul unei interfețe cu ecran tactil și a unui ajutor pe ecran.

Pistol de pulverizare pulbere Encore HD

Pistolul de pulverizare acționat manual poate fi reglat utilizând interfața de pe spatele pistolului de pulverizare sau prin intermediul controlerului de sistem.

Controler de pompă

Controlerul pompei este echipat cu o pompă de alimentare cu pulbere Encore HD. Unitatea conține circuitul pneumatic, care controlează toate funcțiile pompei, purjarea pistolului și alimentarea cu cutie vibratorie (VBF).

Controlerul pompei conține, de asemenea, controlerul dispozitivului PCA pentru alimentarea cu tensiune pistolului de pulverizare a pulberii.

Pompa Encore HD

Pompa de alimentare cu pulbere Encore HD transportă cantități precise de pulbere de la o sursă de alimentare la un pistol de pulverizare.

Opțiune pompă: Pompa Encore XD poate fi achiziționată separat pentru a fi utilizată cu sistemul.

NOTĂ: Producția totală de pulbere poate varia în funcție de densitatea fluidizată și de greutatea specifică a pulberii.

Manifoldul pompei

A se vedea figura 2-3. Colectorul pompei controlează fluxul de aer care intră și iese din pompă.

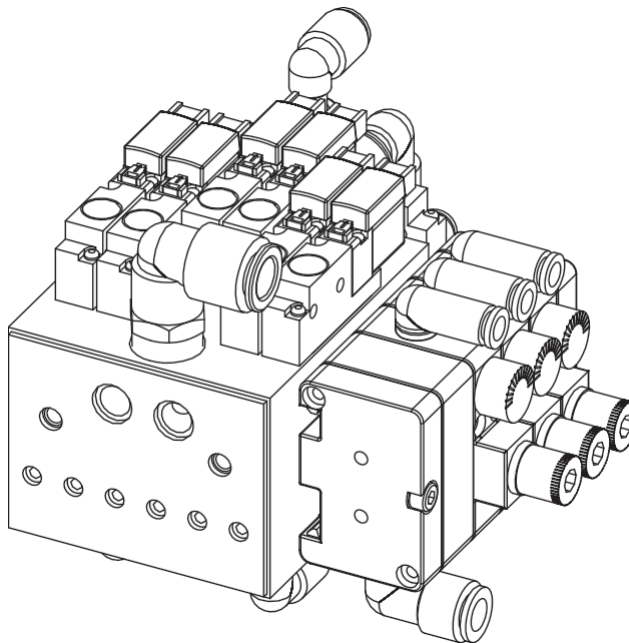


Figura 1-3 Pompa Distribuitor

Specificații

Model	Rating de intrare	Capacitate de ieșire
Pistol de pulverizare pulbere Encore HD	+/- 19 Vca, 1 A	100 kV, 100 μA
Controler de sistem Encore	24 Vcc, 0,33 A	NA
Controler de pompă Encore HD	100-250 Vca, 50/60 Hz, 125 VA	24 Vcc, 2,5 A
Motor vibrator 50 Hz	230 Vca, +/- 10%	NA
Motor vibrator 60 Hz	115 Vca, +/- 10%	NA

Aer de intrare:	6.0-6.9 bar (87-100 psi), <5μ particule, punct de rouă <10 °C (50 °F)
Umiditate relativă maximă:	95% fără condensare
Temperatură ambiantă nominală:	+15 până la +40 °C (59-104 °F)
Clasificare locație periculoasă pentru aplicator:	Zona 21 sau Clasa II, Diviziunea 1
Clasificare locație periculoasă pentru controale:	Zona 22 sau Clasa II, Diviziunea 2
Protecția împotriva pătrunderii prafului:	IP6X
Capacitate masă vibratoare:	Cutie de pulbere de 23 kg (50 lb)

Pompa Encore HD	
Ieșire maximă HD:	80 lb/oră (600 g/min.)
Consumul de aer	
Transportul aerului:	12,5-31 l/min (0,4-1,1 scfm)
Model de armă Aer	6-57 l/min (0,2-2,0 scfm)
Consumul total	85-170 l/min (3-6 scfm)
Presiuni de operare ale aerului	
Supape de prindere:	37 psi (2,6 bar) Nu reglați
Controlul debitului (pentru modelarea aerului/pompei asistență):	85 psi (5,9 bar) Nu reglați
Generator de vid:	80 psi (5,5 bar) Nu reglați
Tuburi cu pulbere	
Dimensiune:	8 mm OD x 6 mm ID
Lungime:	Ieșire: 6,2 m (20 ft) sau 18,3 m (60 ft) Intrare 1-3 m (3,5-12 ft)

Sistem mobil cu VBF

Înălțime:	995 mm (39.2 in.)
Baza roților:	494 mm (19,4 in.) L x 337 mm (13,3 in.) W
Greutate:	42 kg (93 lb)

Controler de pompă

Dimensiuni:	A se vedea figura 2-4.
Greutate:	17,2 kg (37,8 lb)

Dimensiuni controler pompă

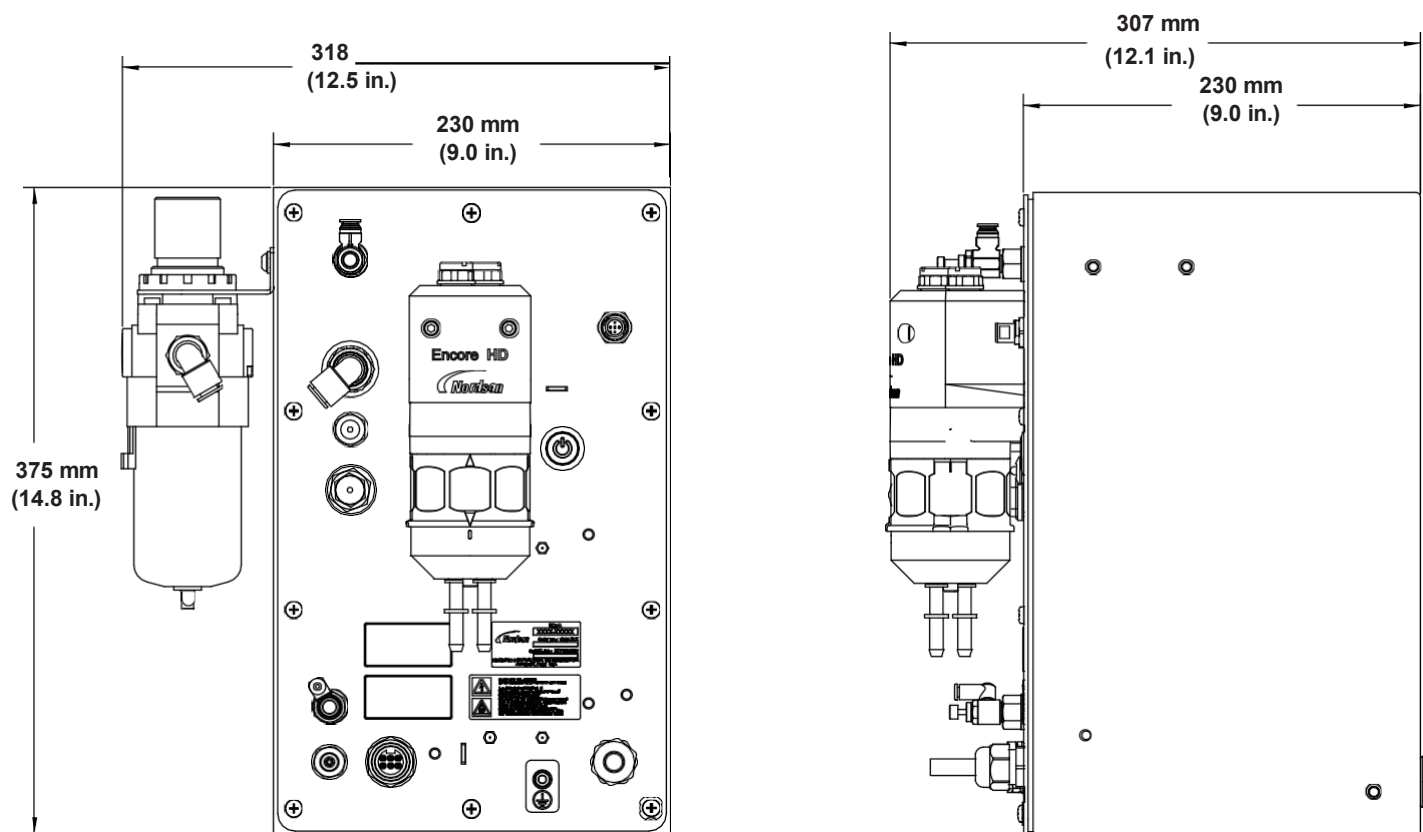


Figura 1-4 Controler de pompă Encore HD

Etichetă de certificare a pistolului de pulverizare cu pulbere



For Electrostatic Finishing Applications
Class II Spray Material
FOR USE WITH ENCORE HD MANUAL CONTROLS
OR ENCORE HD HYBRID MANUAL CONTROLS WHEN
CONFIGURED IN ACCORDANCE WITH 1004547 OR 10023171

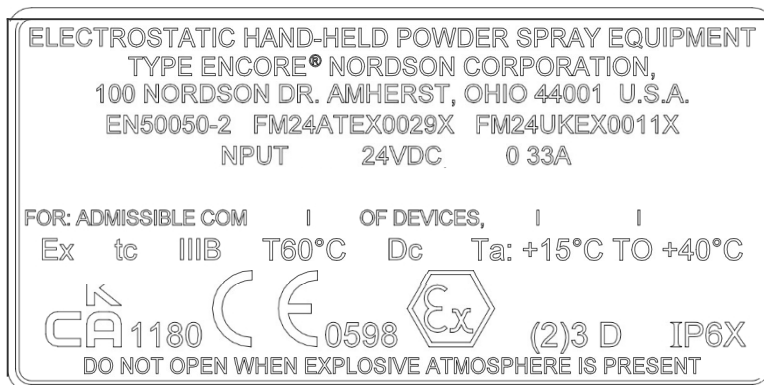
Püáéa\rEB00s1ß Eü sã0s0-á PüááüKEß01ááß áæ4
&lb III Téõ"B Å

CA 1180



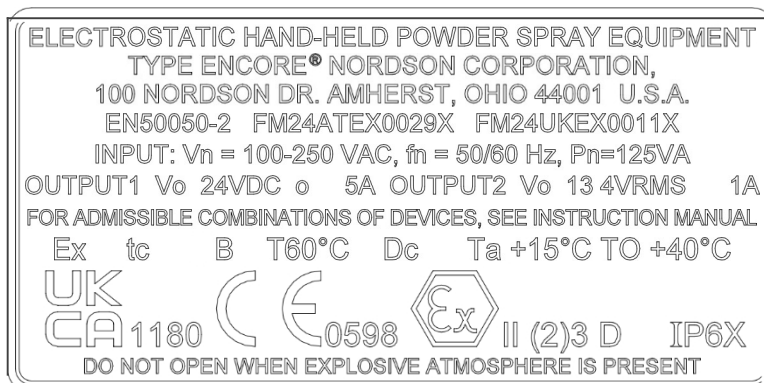
1603105-04

Etichetă de certificare a controlerului de sistem



1626518

Etichetă de certificare a controlerului pompei



1626519

Secțiunea 3

Instalare



AVERTISMENT: Permiteți numai personalului calificat să efectueze următoarele sarcini. Respectați instrucțiunile de siguranță din acest document și toate celelalte documente aferente.



AVERTISMENT: Folosiți ochelari de protecție atunci când efectuați următoarele sarcini.

Consultați secțiunea *Desene* și *Ghidul de instalare* inclus cu sistemul pentru instalare. Aici sunt furnizate informații suplimentare privind cablarea și împământarea, în plus față de instrucțiunile furnizate în *Ghidul de instalare*.

Consultați *Documentația sistemului* în secțiunea *Prezentare generală* pentru o listă și linkuri către documentație.

Conexiuni electrice ale sistemului

Sursă de alimentare



ATENȚIE: Dacă aveți un sistem mobil cu un alimentator vibrator al cutiei, verificați eticheta de pe motor pentru tensiunea corectă. Conectarea unui sistem cu un motor vibrator de 115 Vca la 220 Vca ar putea deteriora motorul vibratorului.

Controlerul pistolului de pulverizare este dimensionat pentru 100-240 Vca la 50/60 Hz, monofazat, și este marcat ca atare, dar puterea furnizată sistemului trebuie să corespundă cu puterea nominală a motorului vibratorului.

Consultați Tabelul 3-1. Conectați cablul de alimentare al sistemului la o fișă cu trei pini furnizată de client. Conectați fișa la o priză care furnizează tensiunea corectă.

Tabelul 3-1 Cablarea cablului de alimentare

Culoarea firului	Funcția
Albastru	N (neutru)
Maro	L (fierbinte)
Verde/galben	GND (masă)

Pământ sistem

A se vedea figura 3-1.

Sisteme mobile VBF: Conectați cablul de împământare atașat la știftul de împământare al controlerului pompei la un împământare reală.

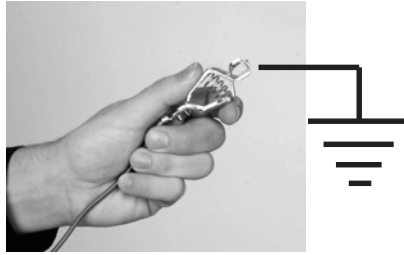


Figura 3-1 Sistem Conexiune la masă

Sisteme de montare pe perete/rail:

1. Localizați kitul blocului de împământare ESD. Urmați instrucțiunile kitului pentru a instala blocul de împământare la baza împământată a cabinei de pulverizare.
2. Conectați firul de împământare împletit plat de la știftul de împământare al controlerului de sistem la bloc de împământare.
3. Conectați cablul de împământare împletit plat de la știftul de împământare al controlerului pompei la bloc de împământare.

Secțiunea 4

Funcționare

**AVERTISMENT:**

- Permiteți numai personalului calificat să efectueze următoarele sarcini. Urmați instrucțiunile de siguranță instrucțiunile din acest document și toate celelalte documente aferente.
- Acest echipament poate fi periculos dacă nu este utilizat în conformitate cu regulile stabilite în acest manual.
- Sistemul mobil trebuie să fie menținut la nivel pentru a evita răsturnarea sau rostogolirea.
- Păstrați tuburile și furtunurile grupate sau organizate pentru a evita pericolul de împiedicare.

**AVERTISMENT:**

- Toate echipamentele conductoare de electricitate din zona de pulverizare trebuie să fie împământate. Echipamentele nelegate la pământ sau slab legate la pământ pot stoca o sarcină electrostatică care poate provoca personalului un șoc puternic sau un arc electric și poate provoca un incendiu sau o explozie.
- Trebuie să aveți grijă la curățarea suprafețelor externe vopsite și nemetalice ale controlerului, interfeței, pistolului de pulverizare a pulberilor și a tuturor accesoriilor. Există un potențial de acumulare a electricității statice pe aceste componente. Respectați instrucțiunile producătorului pentru a evita posibilele riscuri de încărcare electrostatică. În PD CLC/TR 60079-32-1 și IEC TS 60079-32-1 pot fi găsite orientări privind protecția împotriva riscului de aprindere datorat descărcărilor electrostatice.



AVERTISMENT: Folosiți ochelari de protecție atunci când efectuați următoarele sarcini.

Cea mai mare parte a funcționării sistemului este efectuată prin intermediul controlerului de sistem. Informații suplimentare privind funcționarea pot fi găsite în manualele componentelor aplicabile.

Consultați *Documentația sistemului* în secțiunea *Prezentare generală* pentru o listă și linkuri către documentație.

Condiții specifice de utilizare

1. Sistemele manuale și mobile cu pulbere Encore VT și HD se utilizează numai cu aplicatoarele manuale electrostatice cu pulbere Encore LT și cu aplicatoarele manuale electrostatice cu pulbere Encore HD, certificate separat și corespunzător, în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
2. Respectați instrucțiunile producătorului pentru a evita posibilele pericole de încărcare electrostatică.

Instalarea cutiei de pulbere VBF

A se vedea figura 4-1.

NOTĂ: Masa vibratorului poate susține o cutie de pulbere de maximum 23 kg (50 lb).



AVERTISMENT: Tubulatura de fluidizare furnizată cu acest sistem este conductoare și furnizează, de asemenea, calea de împământare. Utilizați numai tubulatura furnizată cu acest sistem. Utilizarea de tuburi și fittinguri neconductoare poate duce la un pericol de șoc, incendiu sau vătămare gravă.

1. Ridicați tubul de preluare în sus și rotiți prinderea tubului în jos și sub capătul tubului de preluare pentru a-l menține în poziție pe braț.
2. Așezați o cutie de pudră pe masa vibratorului.
3. Pliati înapoi clapele cutiei și deschideți punga de plastic care conține acoperirea cu pulbere. Pliati punga peste clapetele cutiei pentru a nu încurca clapele.

NOTĂ: Nu forțați capătul tubului de preluare în pulbere. Vibrațiile și gravitația vor face ca tubul de captare să se afunde în pulbere.

4. Scoateți dispozitivul de prindere al tubului de preluare de sub tubul de preluare și glisați tubul în jos în pulbere.
5. Pentru a preveni scurgerile accidentale de pudră, înfășurați punga de plastic în jurul tubului de preluare și fixați-o ușor cu o legătură.

NOTĂ: Consultați *Funcționarea aerului de fluidizare* pentru presiunea recomandată la pomire.

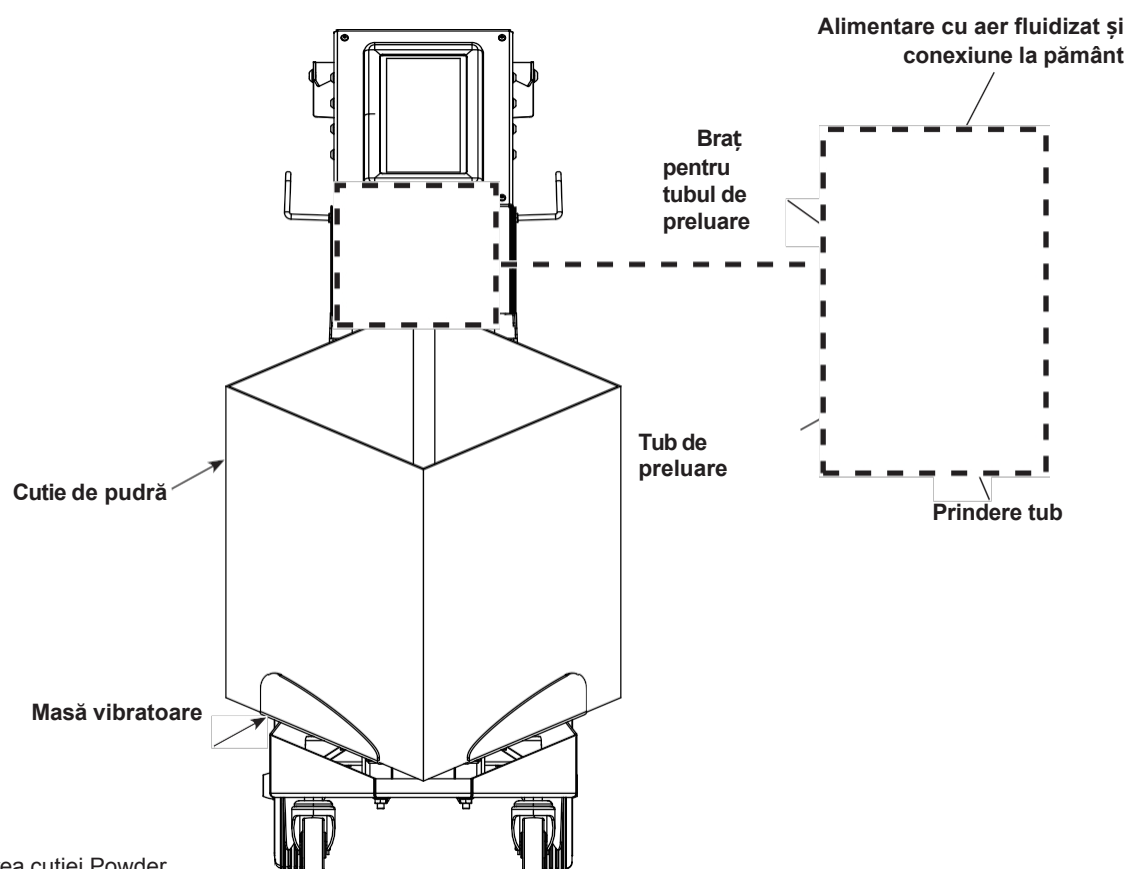


Figura 4-1 Instalarea cutiei Powder

Funcționarea aerului de fluidizare

Alimentator cu cutie vibratoare

A se vedea figura 4-2.

Dacă controlerul este configurat pentru un alimentator cu cutie vibratoare, atunci aerul de fluidizare este pornit și oprit atunci când pistolul de pulverizare este pornit și oprit.

Utilizați robinetul cu ac de aer de fluidizare  pentru a regla presiunea aerului de fluidizare mai jos posibil: 0,07-0,14 bar (1-2 psi).

NOTĂ: fluidizarea excesivă sau insuficientă este o cauză frecventă a livrării inconsecvente.

Presiunea trebuie să fluidizeze pulberea chiar în jurul tubului de captare. Pulberea nu trebuie să fiarbă violent sau să se scurgă din cutie. Fluidizarea excesivă poate cauza pierderea debitului de pulbere.

Atunci când pistolul de pulverizare este declanșat pe OFF, motorul vibratorului rămâne ON pentru un timp de întârziere configurabil. Această întârziere previne ciclul rapid ON/OFF al motorului de fiecare dată când declanșați pistolul OFF și ON și prelungește durata de viață a motorului. Timpul de întârziere implicit este de 30 de secunde.

Motorul vibratorului poate fi setat și pentru funcționare continuă. Dacă este setat astfel, apăsați și eliberați declanșatorul pistolului de pulverizare pentru a porni motorul. Pentru a opri motorul, opriți alimentarea sistemului. 

Pentru a configura sistemul pentru un alimentator vibrator de cutii, modificați timpul de întârziere VBF sau setați

Rezervor de alimentare cu pulbere

motorului vibratorului la funcționarea continuă, consultați *ajutorul* pe ecran al controlerului de sistem.

A se vedea figura 4-2.

În cazul în care controlerul sistemului este configurat pentru un buncăr opțional de alimentare cu pulbere, atunci pornirea alimentării pornește aerul de fluidizare  către buncăr.

Utilizați supapa cu ac a aerului de fluidizare  pentru a regla presiunea aerului de fluidizare astfel încât presiunea să fie suficientă pentru ca pulberea din buncăr să "fiarbă" ușor. Aerul de fluidizare face ca pulberea să crească în volum.

NOTĂ: fluidizarea excesivă sau insuficientă este o cauză frecventă a livrării inconsecvente.

Fluidificați pulberea timp de 5-10 minute pentru a vă asigura că este fluidizată uniform și că nu există

aglomerări
sunt lăsate înainte de pulverizare.

Funcționarea spălării cu aer a electrozilor

A se vedea figura 4-2. Aerul de spălare a electrodului spală continuu electrodul pistolului de pulverizare pentru a preveni acumularea prafului pe acesta. Aerul de spălare a electrodului se activează și se dezactivează automat atunci când pistolul de pulverizare este activat și dezactivat.

Pentru cele mai frecvente aplicații, supapa cu ac a debitului de aer de pe regulatorul pompei ar trebui să fie setat la 1,5 rotații în sens invers față de poziția complet închisă, dar poate fi ajustat dacă este necesar.

NOTĂ: spălarea excesivă a electrodului cu aer va crea un gol în centrul jetului.

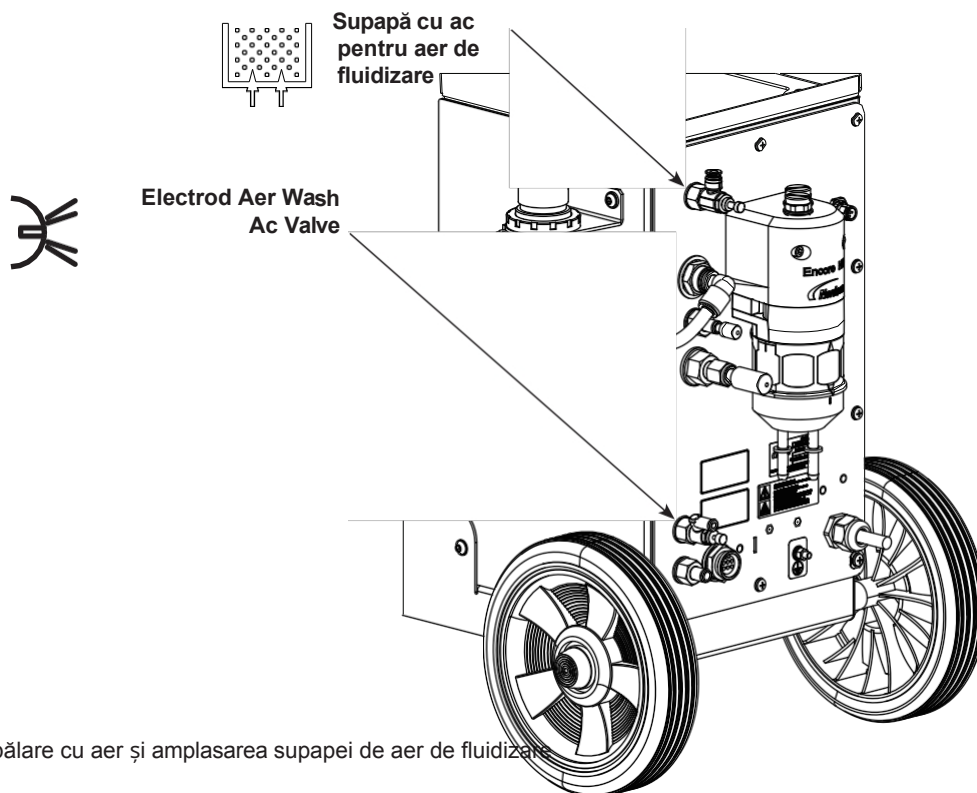


Figura 4-2 Electrod Spălare cu aer și amplasarea supapei de aer de fluidizare

Funcționare zilnică



AVERTISMENT: Toate echipamentele conductoare din zona de pulverizare trebuie să fie conectate la un împământare reală. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la un șoc puternic.

NOTĂ: Controlerul de sistem este livrat cu o configurație implicită care va permite utilizatorului să înceapă pulverizarea pulberii imediat ce termină configurarea sistemului. Consultați *Ajutorul* pe ecran al controlerului de sistem pentru o listă a valorilor implicite și instrucțiuni privind modul modificare a acestora.

Pornirea inițială

Cu aerul de fluidizare  și debitul  sunt setate la zero și nicio piesă nu se află în fața pistolului, declanșați pistolul și înregistrați valoarea μA . Monitorizați zilnic ieșirea μA în aceleași condiții. O creștere semnificativă a ieșirii μA indică un scurtcircuit probabil în rezistorul pistolului. O scădere semnificativă indică o rezistență sau un multiplicator de tensiune care necesită serviciu.

Pornirea sistemului

1. Porniți ventilatorul de evacuare al cabinei de pulverizare.
2. Porniți alimentarea cu aer a sistemului.
3. Instalați o cutie de pulbere pe cărucior. Pentru instrucțiuni, consultați secțiunea *Instalarea cutiei de pulbere VBF* din această secțiune.
4. A se vedea figura 4-3. Asigurați-vă că pistolul de pulverizare nu este declanșat, apoi porniți alimentarea controlerului de sistem . Ecranul tactil al controlerului de sistem și interfața pistolului ar trebui să se aprindă.

Alimentatoare cu cutie vibratoare:

- a. A se vedea figura 4-2. Reglați aerul de fluidizare  astfel încât pulberea din jurul tubului de preluare să fie fluidizată fără a sufla pulberea în afara cutiei. Declanșarea pistolului de pulverizare pornește motorul vibratorului. În funcție de setarea funcției motorului vibratorului, motorul o va face:
 - să se dezactiveze după o întârziere atunci când declanșatorul este eliberat, sau
 - continuă să funcționeze până când alimentarea sistemului  este oprită.

Consultați *Ajutorul* pe ecran al controlerului de sistem pentru informații privind modificarea setării funcției motorului.

Pornirea sistemului continuare...

Tolbe de alimentare opționale: Pornirea alimentării controlerului  pornește fluidizarea aer 

- a. A se vedea figura 4-2. Utilizați supapa cu ac a aerului de fluidizare  pentru a regla presiunea aerului de fluidizare astfel încât presiunea să fie suficientă pentru ca pulberea din buncăr să "fiarbă" ușor. Aerul de fluidizare face ca pulberea să crească în volum.
- b. Fluidificați pulberea timp de 5-10 minute pentru a vă asigura că este fluidizată uniform și că nu rămân smocuri înainte de pulverizare.
5. Selectați rețeta dorită și începeți producția. Consultați controlerul de sistem de pe ecran *Ajutor* pentru instrucțiuni de programare a rețetelor.
6. Orientați pistolul de pulverizare în cabină și apăsați declanșatorul pentru a începe pulverizarea pulberii.

Controlerul sistemului afișează punctele de setare pe ecranul *principal*. Când pistolul pulverizează, ieșirea reală apare sub punctele de setare.

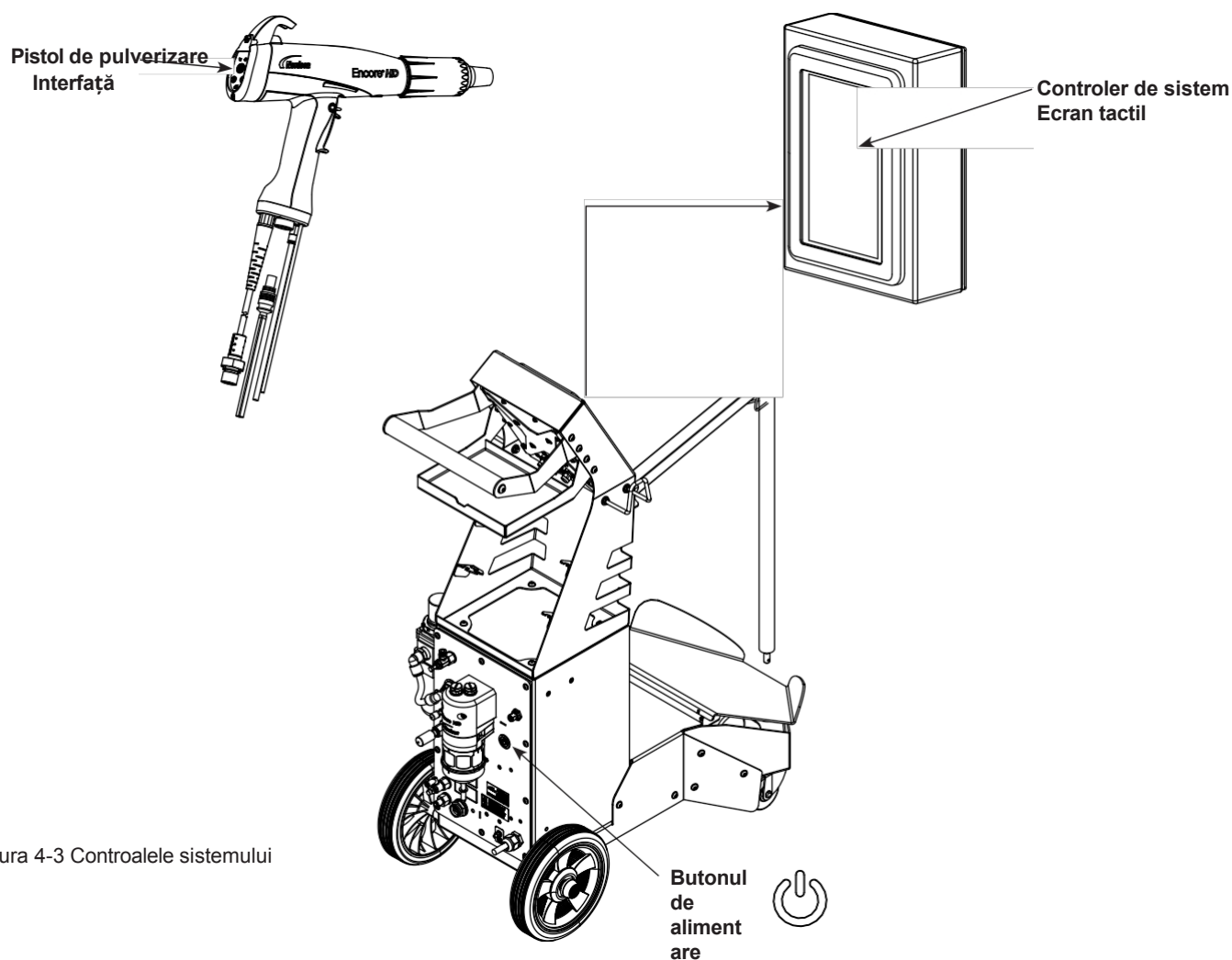


Figura 4-3 Controalele sistemului

Închidere

1. Purjați pistolul de pulverizare apăsând butonul de **purjare** de pe partea din spate a pistolului de pulverizare până când nu mai iese pulbere din pistol.
2. Opriți alimentarea cu aer a sistemului și reduceți presiunea aerului din sistem.
3. Apăsați butonul **Power**  de pe controlerul pompei pentru a opri sistemul.
4. Efectuați pașii de întreținere corespunzători enumerați în *Procedurile de întreținere*.

Secțiunea 5

Întreținere

**AVERTISMENT:**

- Permiteți numai personalului calificat să efectueze următoarele sarcini. Urmăți instrucțiunile de siguranță din acest document și toate celelalte documente aferente.
- Înainte de a efectua următoarele sarcini, opriți controlerul sistemului și deconectați alimentarea sistemului. Eliberați presiunea aerului din sistem și deconectați sistemul de la alimentarea cu aer de intrare. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la vătămări corporale.



AVERTISMENT: Folosiți ochelari de protecție atunci când efectuați următoarele sarcini.

Consultați *Documentația sistemului* în secțiunea *Prezentare generală* pentru o listă și linkuri către documentație.

Procedura de curățare recomandată pentru piesele care intră în contact cu pulberea

Nordson Corporation recomandă utilizarea unei mașini de curățat cu ultrasunete și a detergentului pentru emulsii Oakite® BetaSolv pentru a curăța duzele pistoalelor de pulverizare și piesele din calea pulberii.



ATENȚIE: Nu scufundați ansamblul de electrozi în solvent. Acesta nu poate fi dezasamblat; soluția de curățare și apa de clătire vor rămâne în interiorul ansamblului.

1. Umpleți un aparat de curățare cu ultrasunete cu BetaSolv sau cu o soluție de curățare în emulsie echivalentă, la temperatura camerei. Nu încălziți soluția de curățare.
2. Scoateți piesele care urmează să fie curățate din pistol. Scoateți O-ring-urile. Suflați piesele cu aer comprimat de joasă presiune.



ATENȚIE: Nu permiteți O-ring-urilor să intre în contact cu soluția de curățare.

3. Introduceți piesele în aparatul de curățat cu ultrasunete și acționați aparatul de curățat până când toate piesele sunt curate și lipsite de fuziune prin impact.
4. Clătiți toate piesele în apă curată și uscați-le înainte de a reasambla de pulverizare. O-ring-urile și înlocuiți-le pe cele deteriorate.



ATENȚIE: Nu folosiți unelte ascuțite sau dure care să zgârie sau să zgârie suprafețele netede ale pieselor care intră în contact cu pulberea. Zgârieturile vor provoca fuziunea prin impact.

Proceduri de întreținere

Componentă	Procedură
Pistol de pulverizare (Cotidian)	1. Orientați pistolul de pulverizare în cabină. Îndepărtați conducta de aspirație de la alimentatorul de cutii sau de la buncăr și îndreptați-le, de asemenea, în cabină. Apăsăți butonul de purjare de pe partea din spate a pistolului de pulverizare și purjați sistemul de livrare a pulberii. 2. Scoateți ansamblul duză și electrod și curățați-le cu aer comprimat de joasă presiune și cârpe curate. Verificați dacă sunt uzate și înlocuiți-le dacă este necesar. 3. Suflați pistolul și ștergeți-l cu o cârpă curată.
Pompă (zilnic)	1. Inspectați vizual supapele de strângere prin carcasa transparentă. 2. Înlocuiți orice piesă uzată sau deteriorată dacă pulberea este prezentă în carcasă.
Controler de sistem și Controler de pompă (zilnic)	Suflați controlerul pompei și controlerul sistemului cu un pistol de suflat. Ștergeți praful de pe sistem controler cu o cârpă curată.
Filtru de aer pentru sistem (Periodic)	Verificați filtrul/regulatorul de aer al sistemului. Drenați filtrul și schimbați elementul filtrant, după caz.
Sistemul de terenuri	Zilnic: Asigurați-vă că sistemul este conectat în siguranță la un împământare adevărată înainte de pulverizarea pulberii. Periodic: Verificați toate conexiunile la pământ ale sistemului.

Secțiunea 6

Rezolvarea problemelor

**AVERTISMENT:**

- Permiteți numai personalului calificat să efectueze următoarele sarcini. Urmăți instrucțiunile de siguranță instrucțiunile din acest document și toate celelalte documente aferente.
- Înainte de a efectua reparații la controlerul sistemului sau la pistolul de pulverizare, opriți alimentarea sistemului și deconectați cablul de alimentare. Opiți alimentarea cu aer comprimat a sistemului și reduceți presiunea sistemului. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la vătămări corporale.



AVERTISMENT: Folosiți ochelari de protecție atunci când efectuați următoarele sarcini.

Consultați secțiunea *Desene* pentru informații privind cablarea și conectarea.

Aceste proceduri de depanare acoperă doar cele mai frecvente probleme. Dacă nu puteți rezolva o problemă cu ajutorul informațiilor prezentate aici, contactați asistența tehnică Nordson la (800) 433-9319 sau reprezentantul local Nordson pentru ajutor.

Consultați *Documentația sistemului* în secțiunea *Prezentare generală* pentru o listă și linkuri către documentație.

Alarmer ale controlerului de sistem și jurnal de activitate

A se vedea figura 6-1.

Consultați secțiunea *Alarmer și jurnal de activitate* de pe interfața operatorului controlerului de sistem pentru alarmer și defecțiuni.

Folosiți Ajutorul de pe ecran pentru informații suplimentare privind codurile individuale de alarmă și activitate.

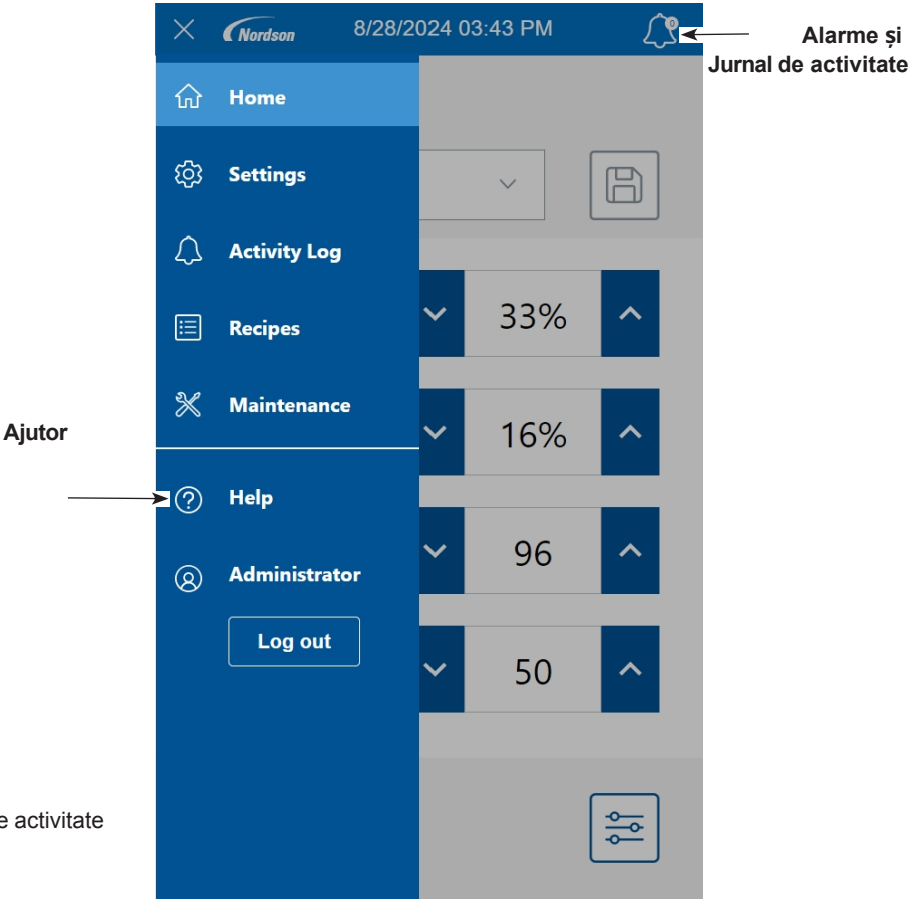


Figura 6-1 Ajutor și jurnal de activitate

Diagrama de depanare a codului de ajutor

Cod	Mesaj	Corecție
0x1010u	Fluxul de aer al pulberii scăzut	Verificați dacă presiunea de intrare este mai mare de 90 psi (6,2 bar). Verificați dacă este blocată conducta de alimentare cu pulbere a de pulverizare. Verificați dacă tuburile de pulbere din interiorul pompei sunt blocate. Verificați dacă regulatorul intern este setat la 85 psi (5,9 bar) cu pistolul declanșat ON. Verificați dacă supapa proporțională este blocată. Verificați dacă există contaminare cu ulei/apă. Verificați dacă există contaminare cu apă și/sau ulei în filtrele traductorului prin îndepărtarea plăcii de pe colectorul de debit. Înlocuiți filtrele cu kitul de service pentru filtre.
0x1011u	Debitul de aer al pulberii ridicat	Verificați dacă presiunea de intrare este mai mică de 110 psi (7,6 bar). Verificați dacă regulatorul intern este setat la 85 psi (5,9 bar) cu pistol de pulverizare declanșat ON. Verificați dacă există contaminare în supapa proporțională. Verificați dacă există contaminare cu ulei/apă. Cu pistolul dezactivat, verificați dacă nu există scurgeri de aer din pompă. Dacă există scurgeri de aer, scoateți supapa proporțională și . În cazul în care nu există scurgeri de aer, obturați orificiul de alimentare cu pulbere de 8 mm și efectuați <i>procedura Re-Zero</i> din această secțiune. Verificați dacă există contaminare cu apă și/sau ulei în filtrele traductorului prin îndepărtarea plăcii de pe colectorul de debit. Înlocuiți filtrele cu kitul de service pentru filtre.
0x1012u	Model Flux de aer scăzut	Verificați dacă presiunea de intrare este mai mare de 90 psi (6,2 bar). Verificați pentru blocarea liniei aeriene la de pulverizare. Verificați dacă regulatorul intern este setat la 85 psi (5,9 bar) cu pistolul declanșat ON. Verificați dacă supapa proporțională este blocată. Verificați dacă există contaminare cu ulei/apă. Verificați dacă există contaminare cu apă și/sau ulei în filtrele traductorului prin îndepărtarea plăcii de pe colectorul de debit. Înlocuiți filtrele cu kitul de service pentru filtre.
Continuare...		

Cod	Mesaj	Corecție
0x1013u	Model Flux de aer mare	Verificați dacă presiunea de intrare este mai mică de 110 psi (7,6 bar). Verificați dacă regulatorul intern este setat la 85 psi (5,9 bar) cu pistol de pulverizare declanșat ON. Verificați dacă există contaminare în supapa proporțională. Verificați dacă există contaminare cu ulei/apă. Declanșați pistolul de pulverizare la OFF și resetați defecțiunea. Dacă defecțiunea reapare a declanșa pistolul de pulverizare, scoateți tubulatura albastră de 6 mm pentru aerul de modelare și verificați dacă există scurgeri de aer. Asigurați-vă că pistolul este declanșat OFF. Verificați dacă nu există scurgeri de aer din orificiul controlerului pompei. Dacă se scurge aer, scoateți supapa proporțională și curățați-o. Dacă nu există scurgeri de aer, obturați orificiul cu model de 6 mm și efectuați <i>procedura Re-Zero</i> din această secțiune. Verificați dacă există contaminare cu apă și/sau ulei în filtrele traductorului prin îndepărtarea plăcii de pe colectorul de debit. Înlocuiți filtrele cu kitul de service pentru filtre.
0x2010u	Peste curent	Verificați dacă există un scurtcircuit în cablul pistolului. Verificați dacă multiplicatorul este defect folosind un kVmetru și un Mega-Ohmmetru. Înlocuiți cablul dacă este defect. Înlocuiți multiplicatorul dacă este defect.
0x2011u	Peste curent Foldback	Această defecțiune poate apărea dacă vârful pistolului atinge o piesă împământată în timpul pulverizării. Această defecțiune dezactivează ieșirea electrostatică. Eliberați declanșatorul pentru a reseta defecțiunea și a relua pulverizarea. Rezolvare defecțiunea pe ecranul <i>Jurnal de activitate</i> al controlerului de sistem. Activați din nou pistolul. Dacă defecțiunea se repetă, deconectați sursa de alimentare de înaltă tensiune a pistolului de pulverizare de la cablul pistolului din interiorul pistolului (J2) și porniți pistolul. Consultați procedura de <i>înlocuire a sursei de alimentare</i> din manualul pistolului de pulverizare. Dacă codul 0x2011u nu reapare, ci se schimbă în 0x3010u Gun Open (pistol deschis), verificați sursa de alimentare de înaltă tensiune pentru probleme. Dacă codul de ajutor 0x2011u reapare cu sursa de alimentare de înaltă tensiune deconectată, verificați continuitatea cablului pistolului și înlocuiți-l dacă este scurtcircuitat. Efectuați <i>testele de continuitate a cablului pistolului</i> conform descrierii din manualul pistolului de pulverizare.
Continuare...		

Cod	Mesaj	Corecție
0x2012u	Feedback UA ridicat	Asigurați-vă că kV este setat la maximum 100 kV, activați pistolul și verificați afișajul μA pe ecranul controlerului de sistem. Dacă afișajul μA indică întotdeauna $>75 \mu A$, chiar și atunci când pistolul se află la mai mult de 3 ft de o suprafață împământată, verificați cablul pistolului sau sursa de alimentare de înaltă tensiune a pistolului.
0x3010u	Arma deschisă	Declanșați pistolul și verificați afișajul de pe controlerul de sistem. Dacă feedback-ul μA este 0, verificați dacă există o conexiune slăbită a cablului pistolului la receptorul pistolului. Verificați dacă există o conexiune slăbită la sursa de alimentare de înaltă tensiune din interiorul pistolului. Efectuați <i>testele de continuitate a cablului pistolului</i> conform descrierii din manualul pistolului de pulverizare. Dacă cablul și conexiunile sunt în regulă, verificați sursa de alimentare de înaltă tensiune a pistolului de pulverizare.
0x3012u	leșire blocată ridicată	Asigurați-vă că kV este setat la 0 și că pistolul este declanșat OFF. Afișajul μA trebuie să indice 0. Dacă afișajul μA este mai mare decât 0, înlocuiți controlerul dispozitivului. Asigurați-vă că pictograma de declanșare de interfață nu este aprinsă.
0x5001u	Dispozitiv DCB EEPROM Fail	Rezolvați defecțiunea și reporniți alimentarea dacă defecțiunea re apare. Înlocuiți controlerul dispozitivului.
0x5002u	Defecțiune EEPROM flux dispozitiv	Verificați dacă este slăbit cablul panglică de la colectorul pompei și controlerul dispozitivului. Dacă problema persistă, înlocuiți ansamblul colectorului.
0x5003u	Dispozitiv ID nod invalid	Adresa controlerului dispozitivului trebuie să fie întotdeauna 1. Dacă sistemul funcționează defectuos, apălați la service-ul Nordson pentru asistență.
0x501Au	Supapa 5 Pinch de livrare	Verificați conexiunea J11-5 a cablajului de pe modulul iFlow®. Verificați dacă supapa 5 are o conexiune slăbită pe colectorul pompei. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea <i>de depanare a colectorului</i> din această secțiune.
0x501Bu	Supapă 6 Pinch de aspirație	Verificați J11-6 pentru o conexiune slăbită a cablului pe modulul iFlow. Verificați dacă supapa 6 are o conexiune slăbită pe colectorul pompei. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea <i>de depanare a colectorului</i> din această secțiune.
0x501Cu	Supapa 7 Vacuum	Verificați J11-7 pentru o conexiune slăbită a cablului pe modulul iFlow. Verificați supapa 7 pentru conexiuni slăbite pe colectorul pompei. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea <i>de depanare a colectorului</i> din această secțiune.
0x501Du	Supapa 8 Hi Lo	Verificați conexiunea J12-2 a cablajului de pe modulul iFlow. Verificați dacă supapa 8 are o conexiune slăbită pe colectorul pompei. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea <i>de depanare a colectorului</i> din această secțiune.
Continuare...		

Cod	Mesaj	Corecție
0x501Eu	Supapa 9 Purjare	Verificați conexiunea J12-3 a cablajului de pe modulul iFlow. Verificați dacă supapa 8 are conexiuni slăbite pe colectorul pompei. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea <i>de depanare a colectorului</i> din această secțiune.
0x5010u	Supapă debit de pulbere	Verificați conexiunea fasciculului de cabluri (J7) la solenoidul supapei proporționale de pe modulul iFlow. Verificați funcționarea solenoidului. Înlocuiți supapa dacă solenoidul nu funcționează.
0x5011u	Modelul supapei Aer	Verificați conexiunea fasciculului de cabluri (J8) la solenoidul supapei proporționale de pe modulul iFlow. Verificați funcționarea solenoidului. Înlocuiți supapa dacă solenoidul nu funcționează.
0x5013u	Spălare cu aer a electrodului	Verificați cablajul J4 de pe colectorul pompei.
0x5014u	Supapă Fluidizare aer	Verificați cablajul J5 de pe colectorul pompei.
0x5015u	Supapă aer de purjare	Verificați cablajul J10 de pe colectorul pompei.
0x5016u	Supapă 1 Pinch de aspirație	Verificați J11-1 pentru o conexiune slăbită a cablului pe iFlow modul. Verificați dacă supapa 1 are o conexiune slăbită pe colectorul pompei. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea <i>de depanare a colectorului</i> din această secțiune.
0x5017u	Supapa 2 Pinch de livrare	Verificați J11-2 pentru o conexiune slăbită a cablului pe modulul iFlow. Verificați dacă supapa 2 are o conexiune slăbită pe colectorul pompei. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea <i>de depanare a colectorului</i> din această secțiune.
0x5018u	Supapă 3 Tub de lichid 1	Verificați conexiunea J11-3 a cablajului de pe modulul iFlow. Verificați dacă supapa 3 are o conexiune slăbită pe colectorul pompei. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea <i>de depanare a colectorului</i> din această secțiune.
0x5019u	Supapă 4 Tub de lichid 2	Verificați J11-4 pentru o conexiune slăbită a cablului pe modulul iFlow. Verificați dacă supapa 4 are o conexiune slăbită pe colectorul pompei. Pentru mai multe informații, consultați <i>depanarea colectorului</i> din această secțiune.
0x6000u	Dispozitiv Hw Sw Mismatch	Sunați la service-ul Nordson pentru asistență.
0x6100u	Alarmă Watchdog	Controlerul de sistem se resetează. Verificați dacă șasiul este corect împământat. Verificați dacă se încarcă tribul de pulbere.
Continuare...		

Cod	Mesaj	Corecție
0x6101u	Calibrare invalidă	Valorile de calibrare a pompei pentru A sau C sunt în afara intervalului. Sunați la service Nordson pentru asistență.
0x6200u	Validarea dispozitivelor	Sunați la service-ul Nordson pentru asistență.
0x8000u	Declanșator activat în timpul pornirii	Acest cod apare dacă pistolul a fost activat atunci când sistemul a fost pornit. Opriți sistemul, așteptați câteva secunde, apoi sistemul, asigurându-vă că pistolul de pulverizare nu este declanșat. Dacă defecțiunea se repetă, verificați dacă comutatorul de declanșare este defect.
0x8100u	Nu există comunicare CAN	Verificați dacă placa de control a dispozitivului este slăbită. Refaceți dacă este necesar. Verificați dacă există o conexiune CAN slăbită pe miniplafonul J1. Verificați dacă există o conexiune defectuoasă pe cablul M12 Device Net de pe controlerul pompei. Verificați dacă există o conexiune deficitară pe cablul controlerului de sistem M12. Dacă conexiunile CAN sunt sigure, dar defecțiunea persistă, înlocuiți cablul. Rotați cablul de rețea departe de sursele de electrostatică (buncăr, cabluri de pistol, furtun de pulbere). Verificați împământarea corespunzătoare.
0x9000u	Eroare LIN bus	Efectuați <i>testele de continuitate a cablului pistolului</i> în manualul pistolului de pulverizare pentru a verifica conexiunea J3. Dacă se găsește o deschidere sau un scurtcircuit, înlocuiți cablul. Dacă cablul pistolului este în regulă, înlocuiți modulul de afișare al pistolului.
0x9001u	Subtensiune de alimentare	Verificați sursa de alimentare cu curent continuu situată în controlerul pompei. Măsurați puterea pe SK2. Dacă tensiunea este mai mică de 22 Vcc, înlocuiți sursa de alimentare din controlerul pompei.

Diagrama generală de depanare

Problema	Cauză posibilă	Acțiune corectivă
1. Interfață operator, fără alimentare	Siguranță arsă	Verificați dacă sunt siguranțe arse pe placa releului (F1și F2).
	Sursă de alimentare defectă	Verificați dacă există +24 Vcc pe sursa de alimentare (SK2).
	Conexiune proastă	Verificați dacă există o conexiune defectuoasă pe mini-suprafață (J1).
	Conexiuni sau componente ale controlerului de sistem	Consultați manualul <i>Encore System Controller Hardware</i> pentru depanarea controlerului de sistem.
2. Nu există rețea CAN trafic	Conexiune proastă DC/mini-backplane	Verificați dacă controlerul de dispozitiv este complet așezat în mini-placă de bază.
	Conexiune proastă, CAN HAT	Verificați conexiunea CAN HAT pe harnașamentul mini-backplane (J1).
	Conexiuni sau componente ale controlerului de sistem	Consultați manualul <i>Encore System Controller Hardware</i> pentru depanarea controlerului de sistem.
3. Model neuniform	Blocaj în pistolul de pulverizare	1. Purjați de pulverizare. Scoateți ansamblul duză și electrod și curățați-le. 2. Deconectați furtunul de alimentare cu pulbere de la pistolul de pulverizare și suflați în pistol cu un pistol cu aer. 3. Dezasamblați pistolul de pulverizare. Scoateți tuburile de admisie și evacuare și cotul și curățați-le. Înlocuiți componentele după cum este necesar.
	Duza, deflectorul sau ansamblul electrodului sunt uzate, afectând modelul	Îndepărtați, curățați și inspectați duza, deflectorul și electrodul asamblare. Înlocuiți piesele uzate după cum este necesar. În cazul în care uzura excesivă sau fuziunea prin impact reprezintă o problemă, reduceți debitul și modelul debitului de aer.
	Pudră umedă	Verificați alimentarea cu pulbere, filtrele de aer și uscătorul. Înlocuiți alimentarea cu pulbere dacă este contaminată.
	Presiune scăzută a aerului în model	Creșteți aerul de model.
	Fluidizarea necorespunzătoare a pulbere în buncăr	Creșteți presiunea aerului de fluidizare. Dacă problema persistă, scoateți pulberea din buncăr. Curățați sau înlocuiți placa de fluidizare dacă este contaminată.
	Modulul iFlow a ieșit din calibrare	Efectuați <i>procedura Re-Zero</i> din această secțiune.
4. Goluri în modelul de pulbere	Duză sau deflector uzat	Scoateți și inspectați duza sau deflectorul. Înlocuiți piesele uzate.
	Ansamblul electrodului sau traseul pulberii înfundat	Scoateți ansamblul electrodului și . Îndepărtați traseul pulberii, dacă este necesar, și curățați-l.
	Debit de spălare cu aer a electrozilor prea mare	Reglați supapa cu ac de la unitatea de alimentare pentru a reduce debitul de spălare cu aer a electrodului.
Continuare...		

Problema	Cauză posibilă	Acțiune corectivă
5. Debit redus de pulbere sau suprasolicitare a debitului de pulbere	Aerul de asistare este prea ridicat/coborât	Reglați aerul de asistență după cum este necesar.
	Fluidizare prea mare/foarte mică	Consultați depanarea măsurării vidului în manualul controlerului pompei.
	Tubulatură de aer îndoită sau înfundată	Verificați dacă tuburile de aer ale modelului sunt îndoite.
	Aer de fluidizare prea mare	Dacă aerul de fluidizare este setat la un nivel prea ridicat, raportul dintre pulbere și aer va fi prea mare scăzut.
	Aer de fluidizare prea scăzut	Dacă aerul de fluidizare este setat prea jos, pompa nu va funcționa la eficiență maximă.
	Furtun de praf înfundat	Efectuați schimbarea culorii.
	Furtun de praf îndoit	S-a verificat dacă furtunul de praf este îndoit.
	Calea de praf de pușcă obturată	Verificați tubul de admisie a pulberii, cotul și suportul electrodului pentru fuziune prin impact sau resturi. Curățați dacă este necesar cu aer comprimat.
	Tub de preluare blocat	Verificați dacă există resturi sau sac (unități VBF) care blochează tubul de preluare.
	Alimentator cu cutie vibratoare dezactivat (numai unitățile VBF)	Pe controlerul de sistem, setați <i>tipul de alimentare cu pulbere</i> la <i>Vibratory Box</i> . Consultați <i>ajutorul de pe ecranul controlerului de sistem</i> .
	Presiune scăzută a aerului de alimentare	Aerul de intrare trebuie să fie mai mare de 5,86 bar (85 psi).
	Regulator de presiune a aerului setat prea jos	Reglați regulatorul de intrare astfel încât presiunea să fie mai mare decât 5,86 bar (85 psi).
	Filtrul de alimentare cu aer este înfundat sau vasul filtrului este plin – contaminarea cu apă a regulatorului de debit	Îndepărtați vasul și goliți apa/ murdăria. Înlocuiți elementul filtrant dacă necesar. Curățați sistemul, înlocuiți componentele dacă este necesar.
	Supapa de debit înfundată	Consultați secțiunea <i>Curățarea supapei proporționale</i> din secțiunea <i>Reparații</i> .
6. Pierderea ambalajului, eficiență scăzută a transferului	NOTĂ: Înainte de a verifica cauzele posibile, verificați codul de eroare de pe controlerul de sistem și efectuați acțiunile corective recomandate în această secțiune.	
	Tensiune electrostatică scăzută	Creșteți tensiunea electrostatică.
	Conexiune slabă a electrodului	Scoateți ansamblul duză și electrod. Curățați electrodul și verificați dacă există urme de carbon sau deteriorări. Verificați rezistența electrodului. Dacă ansamblul electrodului este bun, scoateți sursa de alimentare a pistolului și verificați rezistența acestuia. Consultați manualul de produs al pistolului de pulverizare pentru instrucțiuni.
	Piese slab împământate	Verificați dacă lanțul transportorului, rolele și dispozitivele de agățare a pieselor prezintă acumulări de pulbere. Rezistența dintre piese și sol trebuie să fie de 1 megohm sau mai mică. Pentru cele mai bune rezultate, se recomandă 500 ohmi sau mai puțin.
Continuare...		

Problema	Cauză posibilă	Acțiune corectivă
7. Nu există ieșire kV de la pistolul de pulverizare (afișajul arată 0 kV la declanșarea pistolului), dar pulberea este pulverizată	NOTĂ: Înainte de a verifica cauzele posibile, verificați codul de eroare de pe controlerul de sistem și efectuați acțiunile corective recomandate în această secțiune.	
	Cablu pistol deteriorat	Efectuați <i>verificări ale continuității cablului pistolului</i> , așa cum este descris în manualul pistolului de pulverizare. Dacă se constată o deschidere sau un scurtcircuit, înlocuiți cablul.
	Sursa de alimentare a pistolului de pulverizare scurtcircuitată	Efectuați <i>testul de rezistență a sursei de alimentare</i> așa cum este descris în manualul pistolului de pulverizare.
8. Pudră acumulată pe vârful electrodului	Debit insuficient de spălare cu aer a electrozilor	Reglați supapa cu ac de spălare a aerului electrodului de pe controlerul pompei pentru a crește debitul de spălare cu aer a electrodului.
9. Nu există ieșire kV de la pistolul de pulverizare (afișajul indică tensiunea sau ieșirea μA), dar pulberea este pulverizată	NOTĂ: Înainte de a verifica cauzele posibile, verificați codul de eroare de pe controlerul de sistem și efectuați acțiunile corective recomandate în această secțiune.	
	Sursa de alimentare a pistolului de pulverizare deschisă	Efectuați <i>testul de rezistență a sursei de alimentare</i> așa cum este descris în manualul pistolului de pulverizare.
	Cablu pistol deteriorat	Efectuați <i>testul de continuitate a cablului pistolului</i> , așa cum este descris în manualul pistolului. Dacă se găsește o deschidere sau un scurtcircuit, înlocuiți cablul.
10. Fără ieșire kV și fără ieșire pulbere	Funcționare defectuoasă a comutatorului de declanșare, a modului de afișare sau a cablului	Verificați pictograma Gun Triggered ON (Tun declanșat activat) din partea centrală superioară a interfeței controlerului. Dacă pictograma nu este aprinsă, verificați dacă există un cod de eroare 0x9000u. Verificați conexiunile comutatorului de declanșare la modulul de afișare, înlocuiți comutatorul dacă este necesar. Efectuați <i>testul de continuitate a cablului pistolului</i> , așa cum este descris în manualul pistolului.
11. Nu există aer de purjare atunci când este apăsat butonul Purjare	Defecțiune a modului de afișare a pistolului de pulverizare, a cablului pistolului sau a electrovalvei de purjare a modului iFlow; lipsa presiunii aerului sau tubulatura de aer îndoită	Dacă modulul de afișare de pe pistolul de pulverizare nu afișează PU atunci când este apăsat butonul de purjare, atunci comutatorul cu membrană al modului este defect. Înlocuiți modulul de afișare. Dacă modulul de afișare afișează PU: Verificați tubulatura de aer de purjare și supapa solenoidală de pe colectorul iFlow. Efectuați <i>testul de continuitate a cablului pistolului</i> , așa cum este descris în manualul pistolului de pulverizare.
12. Modulul de afișare a armei arată CF	Conexiune slăbită a afișajului pistolului	Consultați manualul hardware al controlerului de sistem. Verificați conectorul J3 (cablu/modul de afișare) din interiorul pistolului. Verificați dacă există pini slăbiți sau îndoiți.
	Cablu pistol sau modul de afișare pistol defect (cod 0x9000u)	Efectuați <i>testul de continuitate a cablului pistolului</i> , așa cum este descris în manualul pistolului de pulverizare. Înlocuiți cablul dacă este deteriorat. Înlocuiți modulul de afișare al pistolului dacă cablurile și conexiunile sunt bune.
13. Presetările nu pot fi modificate la pistolul de pulverizare	Declanșarea setărilor dezactivată	Verificați setarea <i>Control Type</i> de pe controlerul de sistem. <i>Ajutorul</i> de pe ecranul controlerului de sistem.
	Nu este disponibilă nicio presetare programată	Presetările fără valori stabilite pentru debit și electrostatică sunt sărit automat.
	Comutator de declanșare slăbit sau defect	Verificați dacă există o conexiune slăbită a comutatorului de declanșare. Comutatorul de declanșare este conectat la modulul de afișare a armei.

Problema	Cauză posibilă	Acțiune corectivă
14. Debitul de pulbere nu poate fi modificat de la pistolul de pulverizare	Declanșarea setărilor dezactivată	Verificați setarea <i>Control Type de</i> pe controlerul de sistem. <i>Ajutorul</i> de pe ecranul controlerului de sistem.
	Comutator de declanșare slăbit sau defect	Consultați manualul pistolului de pulverizare. Verificați dacă conexiunea comutatorului de declanșare este slăbită. Comutatorul de declanșare este conectat la modulul de afișare al pistolului.
15. VBF nu se activează și nu se dezactivează cu declanșatorul armei	VBF dezactivat	Pe controlerul de sistem, setați <i>tipul de alimentare cu pulbere</i> la <i>Vibratory Box</i> . Consultați <i>ajutorul de</i> pe ecranul controlerului de sistem.
16. Aerul de fluidizare este ON tot timpul, chiar și atunci când arma este declanșată OFF	Sistemul este configurat pentru un buncăr	Pe controlerul de sistem, setați <i>tipul de alimentare cu pulbere</i> la <i>Vibratory Box</i> . Consultați <i>ajutorul de</i> pe ecranul controlerului de sistem.
17. Nu există kV când pistolul este declanșat ON, fluxul de pulbere este OK	kV setat la zero	Setați kV la o valoare diferită de zero.
	Verificați codurile de defecțiune și urmați procedurile	
18. Nu curge pulbere când pistolul este declanșat ON, kV OK	Debitul de pulbere setat la zero	Modificați debitul de pulbere la un număr diferit de zero.
	Aer de intrare oprit	Verificați manometrul de pe regulatorul filtrului și asigurați-vă că aerul este pornit.
	Verificați codurile de defecțiuni și urmați procedurile	

Procedura Re-Zero

Efectuați această procedură dacă interfața controlerului de sistem indică un flux de aer atunci când pistolul de pulverizare nu este activat sau dacă apare un cod de ajutor Flux aer sau Flux aer model ridicat (0x1011u sau 0x1013u).

Înainte de a efectua o procedură de resetare:

- Asigurați-vă că presiunea aerului furnizat sistemului este mai mare decât presiunea minimă 5,86 bar (85 psi).
- Asigurați-vă că nu există scurgeri de aer prin fittingurile de ieșire ale modulului sau din jurul electrovalvelor sau al valvelor proporționale. Reverificarea modulelor cu scurgeri va duce erori suplimentare.

1. Efectuați una dintre următoarele acțiuni în funcție de defecțiunea primită:

- a. Pentru Powder Airflow High (0x1011u):** Pe partea inferioară a pompei, scoateți tuburile de aspirație și de refulare și instalați dopuri de 8 mm pe fittinguri.
- b. Pentru defectul de debit mare de aer de model (0x1013u):** Pe controlerul pompei, deconectați tubulatura de 6 mm a aerului de model  și instalați dopuri de 6 mm în fittingurile de ieșire.

2. Pe ecranul tactil al controlerului de sistem, selectați *Gun Configuration*  și glisați prin ecrane pentru a ajunge la setarea *Flow Module Zero Offset*.

3. Selectați *Resetare zero*.

4. Scoateți dopurile de la fittinguri și reconectați tubulatura.

5. Navigați la ecranul *Jurnal de activitate* și remediați defecțiunile. Reveniți la funcționarea normală.

Verificarea debitului de aer de transport

Kitul de testare iFlow este necesar pentru această procedură. Consultați secțiunea *Piese* pentru informații privind comanda.

NOTĂ: Efectuați o schimbare de culoare și verificați dacă toată pulberea este îndepărtată din pompă înainte de a începe această procedură.

1. Utilizați kitul de testare iFlow și conectați-l la orificiul de refulare al pompei cu o țeavă de 8 mm de 10 ft.

2. Setati debitul  la 100% și setati aerul auxiliar la 00% și declanșați pompa la ON. Manometrul trebuie să indice 4,0-5,0 psi (0,2-0,3 bar).

3. Creșteți aerul auxiliar la +50% și declanșați pompa la ON. Manometrul trebuie să indice 7,0-8,0 psi (0,5-0,6 bar).

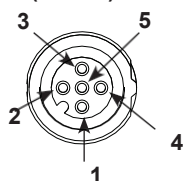
4. Reduceți aerul auxiliar la -50% și pompa. Manometrul trebuie să indice 1,0-3,0 psi (0,1-0,2 bar).

Aer model

Utilizați kitul de testare iFlow cu instrucțiunile sale și conectați-l la ieșirea de aer a modelului  de ieșire.

Testul cablului de interconectare a controlerului

J1 - Capătul unității de alimentare (femelă)



J1-1	TEREN	SCUT	P1-1
J1-2	+24VDC	ROȘU	P1-2
J1-3	DC COM	NEGRU	P1-3
J1-4	CAN-L	ALBAST	P1-4
J1-5	CAN-H	RU ALB	P1-5

P1 - Capătul interfeței (femelă)

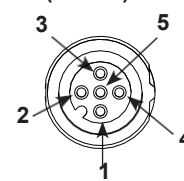


Figura 6-2 Cablarea cablului de interconectare a controlerului

Depanarea collectorului

Problema	Cauză posibilă	Acțiune corectivă
1. Producție redusă de pulbere (supapele de strângere se deschid și se închid)	Blocaj în tubulatura de pulbere către pistolul de pulverizare	Verificați dacă tubulatura este blocată. Purjați pompa și de pulverizare.
	Debit de aer defectuos al pompei supapă de control	Curățați supapa de control al debitului de aer al pompei. Consultați <i>Repararea modului iFlow</i> din secțiunea <i>Reparații</i> pentru instrucțiuni. Dacă problema persistă, înlocuiți supapa de control al debitului de aer al pompei. Consultați <i>Repararea modului iFlow</i> în secțiunea <i>Reparare</i> pentru instrucțiuni.
	Supapă de reținere a pompei defectă	Înlocuiți supapele de reținere.
2. Producție redusă de pulbere (supapele de strângere nu se deschid și nu se închid)	Supapă de strângere defectă	Înlocuiți camera supapei de strângere și discurile de filtrare.
	Supapă solenoidă defectă	Înlocuiți supapa solenoidă. Consultați <i>Funcțiile supapei solenoidale și de control al debitului</i> din secțiunea <i>de depanare</i> pentru a determina care supapă solenoidală controlează supapa de strângere afectată.
	Supapă de reținere a pompei defectă	Înlocuiți supapele de reținere.
3. Reducerea aportului de pulbere (pierderea aspirației de la sursa de alimentare)	Blocaj în tubulatura de pulbere de la sursa de alimentare	Verificați dacă tubulatura este blocată. Purjați pompa și de pulverizare.
	Pierdere de vid la generatorul de vid	Verificați dacă generatorul de vid este contaminat. Verificați mufa de evacuare a pompei. Dacă mufa de evacuare pare să fie înfundată, înlocuiți-l.
	Debit de aer defectuos al pompei supapă de control	Curățați supapa de control al debitului de aer al pompei. Consultați <i>Repararea modului iFlow</i> în secțiunea <i>Reparare</i> pentru instrucțiuni. Dacă problema persistă, înlocuiți supapa de control al debitului de aer al pompei. Consultați <i>Repararea modului iFlow</i> în secțiunea <i>Reparare</i> pentru instrucțiuni.
4. Modificarea modelului ventilatorului pistolului de pulverizare	Flux de aer cu model defectuos supapă de control	Curățați supapa de control al debitului de aer de model. Pentru instrucțiuni, consultați <i>Repararea modului iFlow</i> în secțiunea <i>Reparații</i> . Dacă problema persistă, înlocuiți supapa de control al debitului de aer de model. Consultați <i>Repararea modului iFlow</i> în secțiunea <i>Reparare</i> pentru instrucțiuni.

Funcțiile supapei solenoidale și de control al debitului

Figura 6-3 identifică funcțiile electromagnetului și ale supapei de reglare a debitului și pe colector.

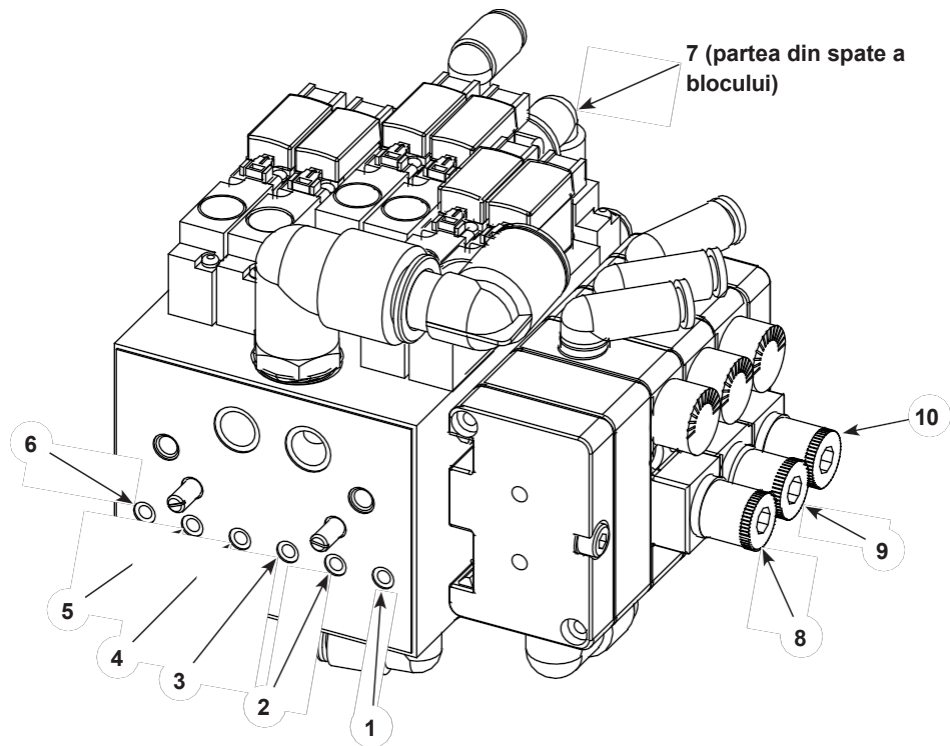


Figura 6-3 Funcțiile electromagnetului și ale supapei de control al debitului

Poziția	Funcția	Poziția	Funcția
1	Supapă de aspirație din partea dreaptă	6	Supapă de aspirație din partea stângă
2	Supapă de închidere pentru livrare pe partea dreaptă	7	Generator de vid
3	Partea dreaptă a tubului de fluidizare	8	Regulator cu supapă de strângere ridicată (80 psi / 5,5 bar)
4	Partea stângă a tubului de fluidizare	9	Regulator supapă de strângere joasă (37 psi / 2,6 bar)
5	Supapă de închidere a livrării pe partea stângă	10	Regulator generator de vid (80 psi / 5,5 bar)

Secțiunea 7

Reparații

**AVERTISMENT:**

- Permiteți numai personalului calificat să efectueze următoarele sarcini de reparare și asamblare. Respectați instrucțiunile de siguranță din acest document și toate celelalte documente aferente.
- Opriți controlerul și deconectați cablul de alimentare sau deconectați și blocați alimentarea la un întrerupător sau deconectați înainte de controler înainte de a deschide carcasele controlerului. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la un șoc electric sever și la vătămări corporale.



AVERTISMENT: Dispozitiv sensibil la electrostatică. Pentru a evita deteriorarea plăcilor de circuit ale controlerului, purtați o brățară de împământare și folosiți tehnici de împământare adecvate atunci când efectuați reparații.



AVERTISMENT: Folosiți ochelari de protecție atunci când efectuați următoarele sarcini.

Consultați secțiunea *Desene* pentru schema electrică și conexiunile cablajului.

Consultați *Documentația sistemului* în secțiunea *Prezentare generală* pentru o listă și linkuri către documentație.

Controler de pompă



AVERTISMENT: A se vedea figura 7-1. Controlerul pompei este livrat cu un sigiliu pe receptorul pentru motorul vibratorului, care este îndepărtat pentru a fi utilizat cu sistemele de cărucioare mobile. Acest sigiliu trebuie păstrat pe receptorul controlerului pompei pentru sistemele de perete și șină pentru a preveni pericolele electrice.

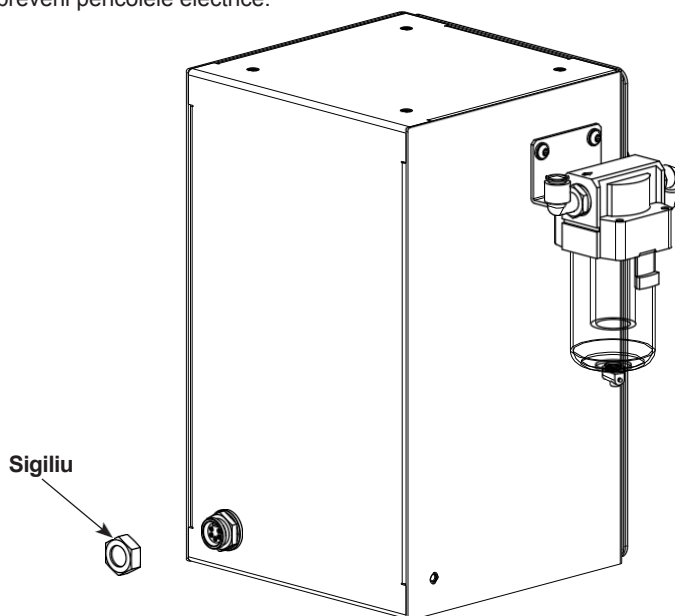


Figura 7-1 Sigiliul receptaculului

Îndepărtarea ansamblului panoului

A se vedea figura 7-2.



AVERTISMENT: Aveți grijă la îndepărtarea panoului pentru a evita vătămările corporale cauzate de ciupirea sau strivirea din cauza greutății panoului.

1. Efectuați procedura de *oprire* din secțiunea *Funcționare*.
1. Deconectați alimentarea principală  și aer.
2. Scoateți cele zece șuruburi (2) care fixează ansamblul panoului (3) de carcasă (1).
3. Îndepărtați încet ansamblul panoului



ATENȚIE: Manipulați cablurile și conectorii cu grijă. La reasamblare, nu permiteți ca cablurile sau conductele de aer să fie prinse sau răsucite în partea din spate a peretelui carcasei.

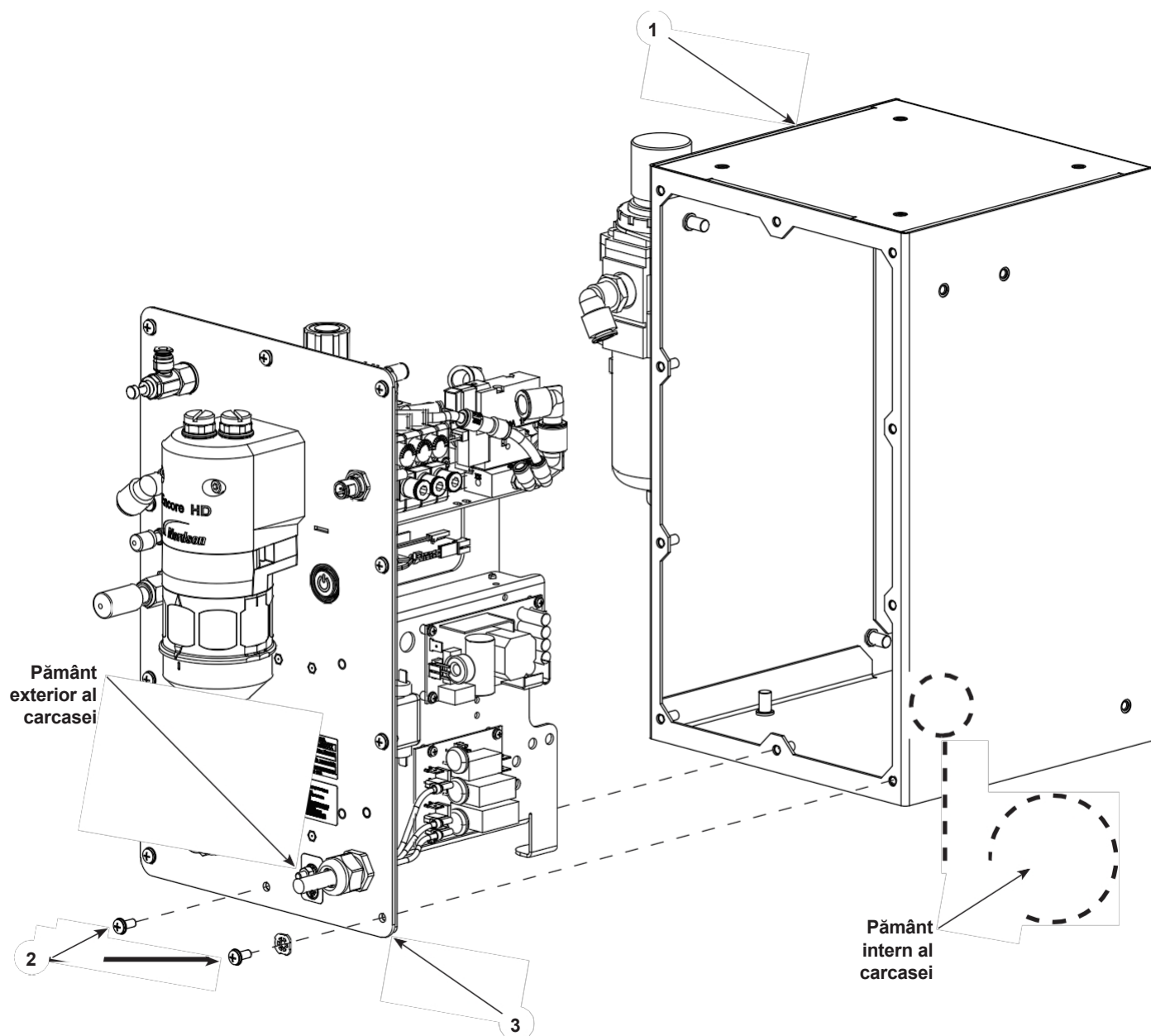


Figura 7-2 Scoaterea subpanelului

1. Carcasă

2. Șuruburi

3. Ansamblu panou

Componente ale panoului

La efectuarea reparațiilor, consultați următoarele instrucțiuni:

- Secțiunea de *piese* pentru piese și kituri de service.
- *Desene* pentru diagramele de cablare și conexiunile plăcilor de circuite.
- *Reglarea regulatorului și Repararea modului iFlow* pentru procedurile de reparație.

Dispozitiv de control

A se vedea figura 7-3.

1. Folosiți zăvorul (1) pentru a elibera controlerul de dispozitiv (2) din slotul pentru card.
2. Glisați noul controler de dispozitiv în locașul pentru carduri până când se declanșează zăvorul.

Mini-plan spate

A se vedea figura 7-3.

1. Pentru a îndepărta mini-suprafața (4), deconectați cablurile de la mini-suprafață și îndepărtați cele patru șuruburi M3 (3) pentru a îndepărta mini-suprafața de pe panou.
2. Atunci când instalați o nouă mini-suprafață, asigurați-vă că reconectați cablul.

Sursă de alimentare

A se vedea figura 7-3.

1. Pentru a scoate sursa de alimentare (5), deconectați cablajul de la sursa de alimentare și scoateți cele patru șuruburi M3 (3) pentru a scoate sursa de alimentare din panou. Păstrați șuruburile M3 pentru sursa de alimentare.
2. La instalarea noii de alimentare, reutilizați șuruburile M3 și asigurați-vă că reconectați cablurile la sursa de alimentare.

Releu PCA

Consultați figura 7-3 și tabelul 7-1.

1. Pentru a scoate releul PCA (6), deconectați firele terminale și scoateți cele patru șuruburi M3 (3) pentru a scoate releul PCA din panou.
2. La instalarea noului releu PCA, asigurați-vă că reconectați firele la bornele respective de pe releul PCA.

Tabelul 7-1 Conexiuni terminale releu PCA

Terminal	Descriere	Culoarea firului
L1	Fierbinte	Maro
L2	Netru	Albastru deschis
FR2	Sol	Verde/galben

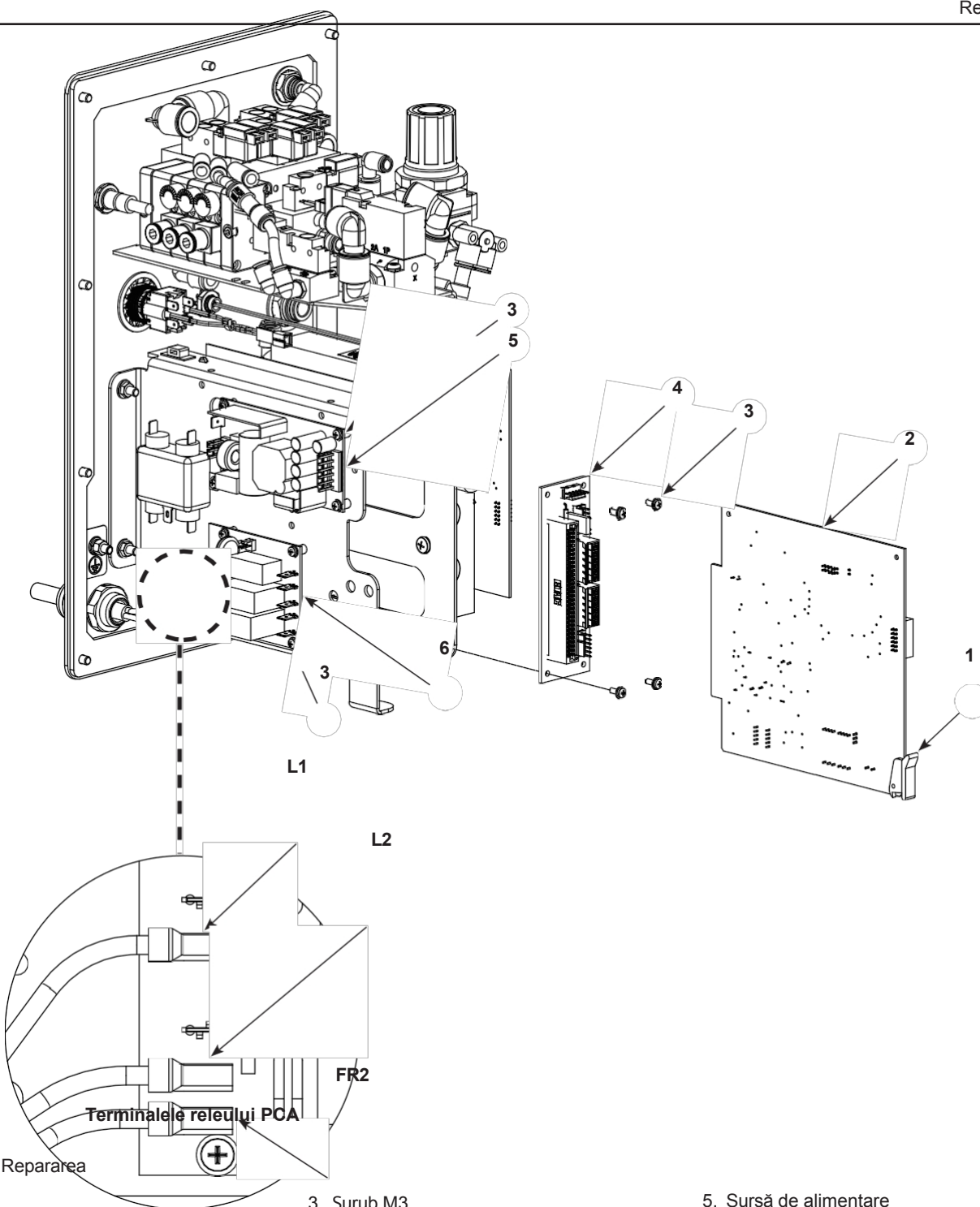


Figura 7-3 Repararea panoului

1. Încuietoare
2. Controler de dispozitiv

3. Șurub M3
4. Mini-backplane

5. Sursă de alimentare
6. Releu PCA

Reglarea regulatorului

A se vedea figura 7-4.

Utilizați această procedură pentru a regla regulatorul care furnizează aer modulului iFlow după înlocuire.

Kitul de testare iFlow este necesar pentru această procedură. Consultați secțiunea *Piese de schimb* pentru informații privind comanda.

NOTĂ: Mufele și conectorii din orificiile regulatorului nu sunt furnizate cu un regulator de înlocuire. Reutilizați dopurile și conectorii de la regulatorul vechi în regulatorul de înlocuire.

1. Localizați regulatorul corect (3) pentru modulul iFlow (2), după cum se arată în figura 7-4.
2. Deconectați unul dintre fittingurile (1) de la regulator și conectați manometrul în fitting.
3. Setati regulatorul la 85 psi (5,9 bar).
4. Scoateți manometrul și înlocuiți fișa din racordul regulatorului.
5. Împingeți butonul regulatorului (4) pentru a bloca setarea.

Repararea modulului iFlow

A se vedea figura 7-4.

Modulul iFlow (2) constă dintr-o placă de circuite și un colector de aer, pe care sunt montate două supape proporționale, transductoare și patru electrovalve. Repararea modulului de debit se limitează la curățarea sau înlocuirea supapelor proporționale și la înlocuirea supapelor electromagnetice, a supapelor de reținere și a fittingurilor.



ATENȚIE: Placa de circuit a modulului este un dispozitiv sensibil la electrostatică (ESD). Pentru a preveni deteriorarea plăcii în timpul manipulării acesteia, purtați o curea de încheietură conectată la masă. Manipulați placa numai de marginile sale.

Testarea modulelor iFlow



ATENȚIE: Manipulați ansamblul orificiului cu grijă. Manipularea brutală poate deteriora orificiul și afecta citirea manometrului.

Efectuați procedurile privind *fluxul de aer de transport* și *aerul de model* din secțiunea *de depanare* pentru testarea modulelor iFlow.

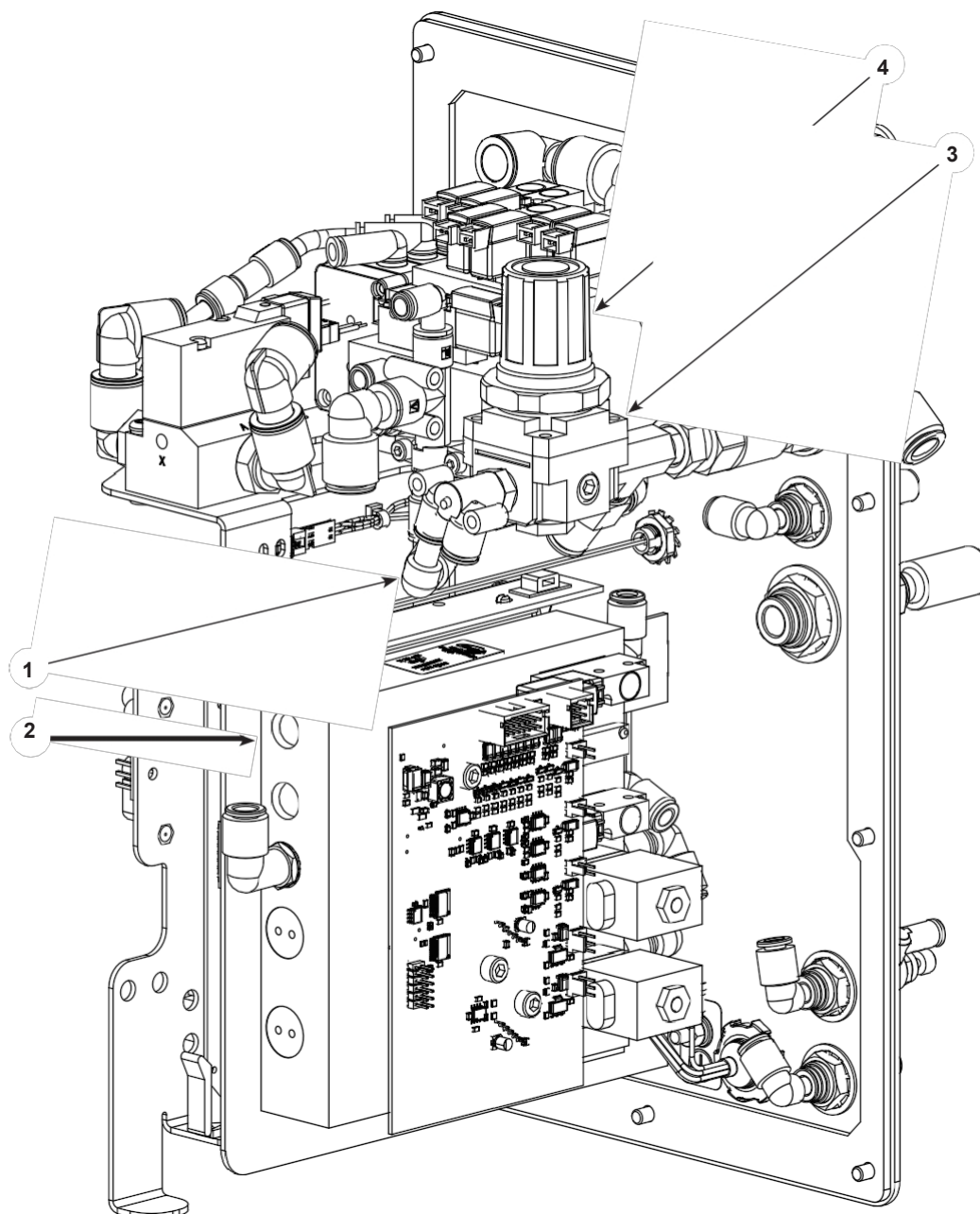


Figura 7-4 Reglarea regulatorului

- 1. Montaj
- 2. Modul iFlow

- 3. Regulator
- 4. Buton regulator

Înlocuirea supapei solenoide iFlow

A se vedea figura 7-5. Pentru a scoate electrovalvele (2), scoateți cele două șuruburi din corpul valvei și ridicați valva de pe colector.

Asigurați-vă că inelele O furnizate cu noile supape sunt la locul lor înainte de a instala noua supapă pe colector.

Curățarea supapei proporționale

A se vedea figura 7-5. O alimentare cu aer murdar poate cauza funcționarea defectuoasă a supapei proporționale (1).

Urmați aceste instrucțiuni pentru dezasamblarea și curățarea supapei.

1. Deconectați cablajul bobinei (5) de la placa de circuite (3). Îndepărtați piulița (4) și bobina de la supapa proporțională (1).
2. Scoateți cele două șuruburi lungi (10) și cele două șuruburi scurte (11) pentru a scoate supapa proporțională de la colector.



ATENȚIE: Piesele supapei sunt foarte mici; aveți grijă să nu pierdeți niciuna. Nu amestecați arcurile de la o supapă cu cele de la alta. Supapele sunt calibrate pentru arcuri diferite.

3. Scoateți tija supapei (6) din corpul supapei (9).
4. Scoateți cartușul supapei (8) și arcul (7) de pe tijă.
5. Curățați scaunul și garniturile cartușului, precum și orificiul din corpul supapei. Utilizați presiune scăzută aer comprimat. Nu utilizați unelte metalice ascuțite pentru a curăța cartușul sau corpul supapei.
6. Instalați arcul și apoi cartușul în tijă, cu scaunul de plastic la capătul cartușului orientat spre exterior.
7. Asigurați-vă că inelele O furnizate cu supapa sunt la locul lor pe partea inferioară a corpului supapei.
8. Fixați corpul supapei pe colector cu șuruburile lungi, asigurându-vă că eticheta (12) este orientat așa cum se arată în figura 7-5.
9. Instalați bobina peste tija supapei, cu cablajul bobinei îndreptat spre placa de circuite. Fixați bobina cu piulița și conectați cablajul bobinei la placa de circuite.

Înlocuirea supapei proporționale

A se vedea figura 7-5. Dacă curățarea supapei proporționale (1) nu corectează problema debitului, atunci înlocuiți supapa. Înainte de a instala o supapă nouă, scoateți capacul de protecție din partea inferioară a corpului supapei. Aveți grijă să nu pierdeți O-ring-urile de sub capac.

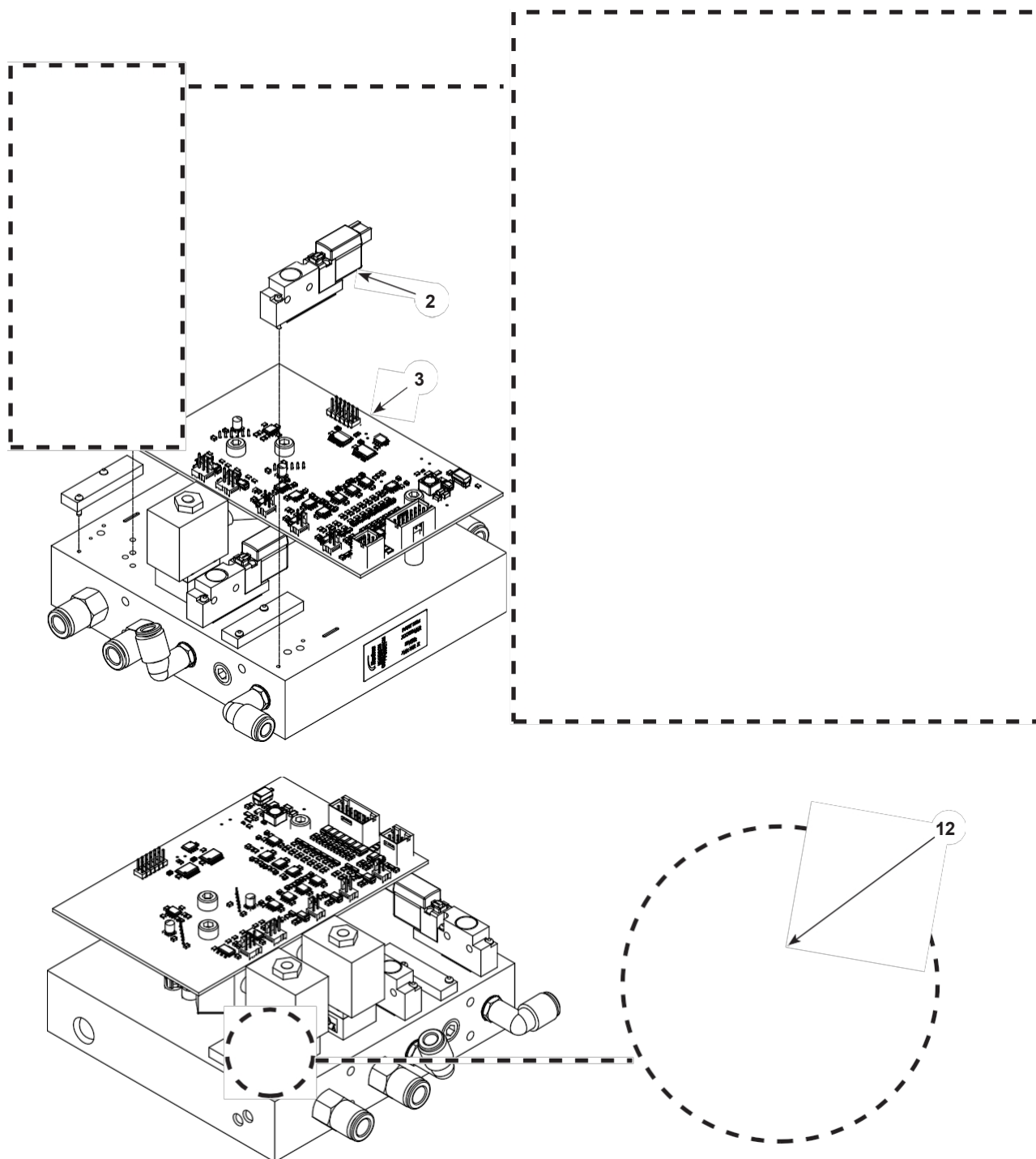


Figura 7-5 Repararea modului iFlow –Înlocuirea supapei solenoide și curățarea sau înlocuirea supapei proporționale

- | | | |
|--|-------------------|---|
| 1. Supapă proporțională | 6. Stem | 10. Șuruburi lungi - de la supapă la colector |
| 2. Supape solenoide | 7. Primăvara | 11. Șuruburi scurte - tija supapei la corp |
| 3. Placă de circuite | 8. Cartuș | 12. Decal |
| 4. Bobină cu piuliță la supapa proporțională | 9. Corpul supapei | |
| 5. Supapă proporțională cu bobină | | |

Manifoldul pompei

A se vedea figura 7-6.

Supapă solenoidală

1. Pentru a scoate electrovalvele (1), scoateți cele două șuruburi (2) din corpul valvei și ridicați valva de pe colector (3).
2. Asigurați-vă că inelele O furnizate cu noile supape sunt la locul lor înainte de a instala noua supapă pe colector. Strângeți șuruburile la 0,16 N-m (1,4 in.-lb).

Garnitură

Atunci când înlocuiți garnitura (4), asigurați-vă că toate resturile de adeziv au fost îndepărtate de pe multiplu.

Manifold/Regulator

1. Pentru a scoate colectorul/regulatorul (5), notați tubulatura la colector/regulator înainte de a deconecta tubulatura. Scoateți și păstrați cele două șuruburi M4 (7) și șaibele de blocare (6) pentru a scoate colectorul/regulatorul de pe colector (3).
2. Utilizați feronerie păstrată pentru a instala noul colector/regulator.
3. Reconectați toate tuburile.

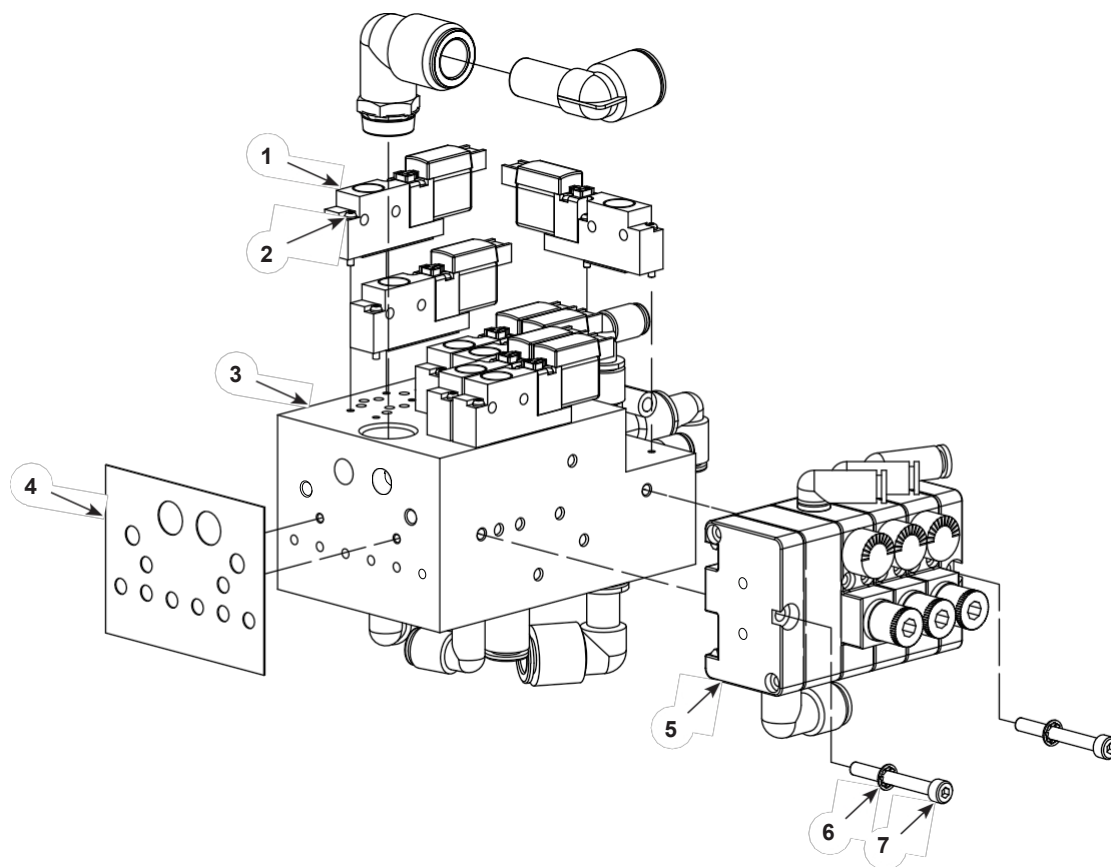


Figura 7-6 Pompa Manifold

1. Supape solenoide
2. Șuruburile supapei electromagnetice

3. Manifold
4. Garnitură

5. Manifold/regulator
6. Șaibă de blocare
7. Șurub M4

Înlocuirea motorului vibratorului

A se vedea figura 7-7.



ATENȚIE:

- Pentru a preveni deteriorarea, scoateți tubul de preluare și fixați brațul tubului de preluare pentru a nu se balansa înainte de a răsturna platforma mobilă.
- Pentru a preveni deteriorarea pompei, înclinați caruciorul astfel încât mânerul să se sprijine pe sol, iar pompa să nu atingă solul

Atunci când înlocuiți motorul vibratorului (1), asigurați-vă că comandați motorul corect pentru tensiunea sistemului. Verificați eticheta de pe motorul vibratorului. Motoarele de înlocuire includ cablul de alimentare (2).

Vedere de jos a Dolly

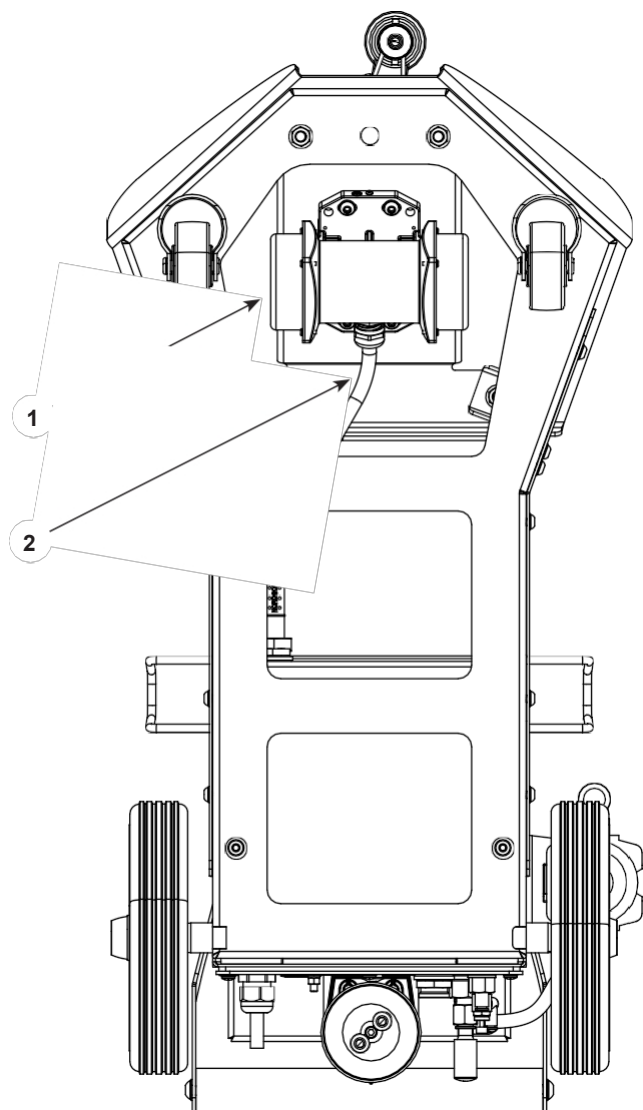


Figura 7-7 Înlocuirea motorului vibratorului

1. Motor

2. Cablu de alimentare

Secțiunea 8

Piese

Introducere

Pentru a comanda piese, sunați la Centrul de asistență pentru clienți Nordson Industrial Coating Solutions la (800) 433-9319 sau contactați reprezentantul local Nordson.

Pentru alte componente ale sistemului care nu sunt enumerate în această secțiune, consultați *Documentația sistemului* din secțiunea *Prezentare generală*.

Sisteme manuale de pulverizare cu pulbere Encore HD

Consultați figura 8-1 și următoarea listă de piese.

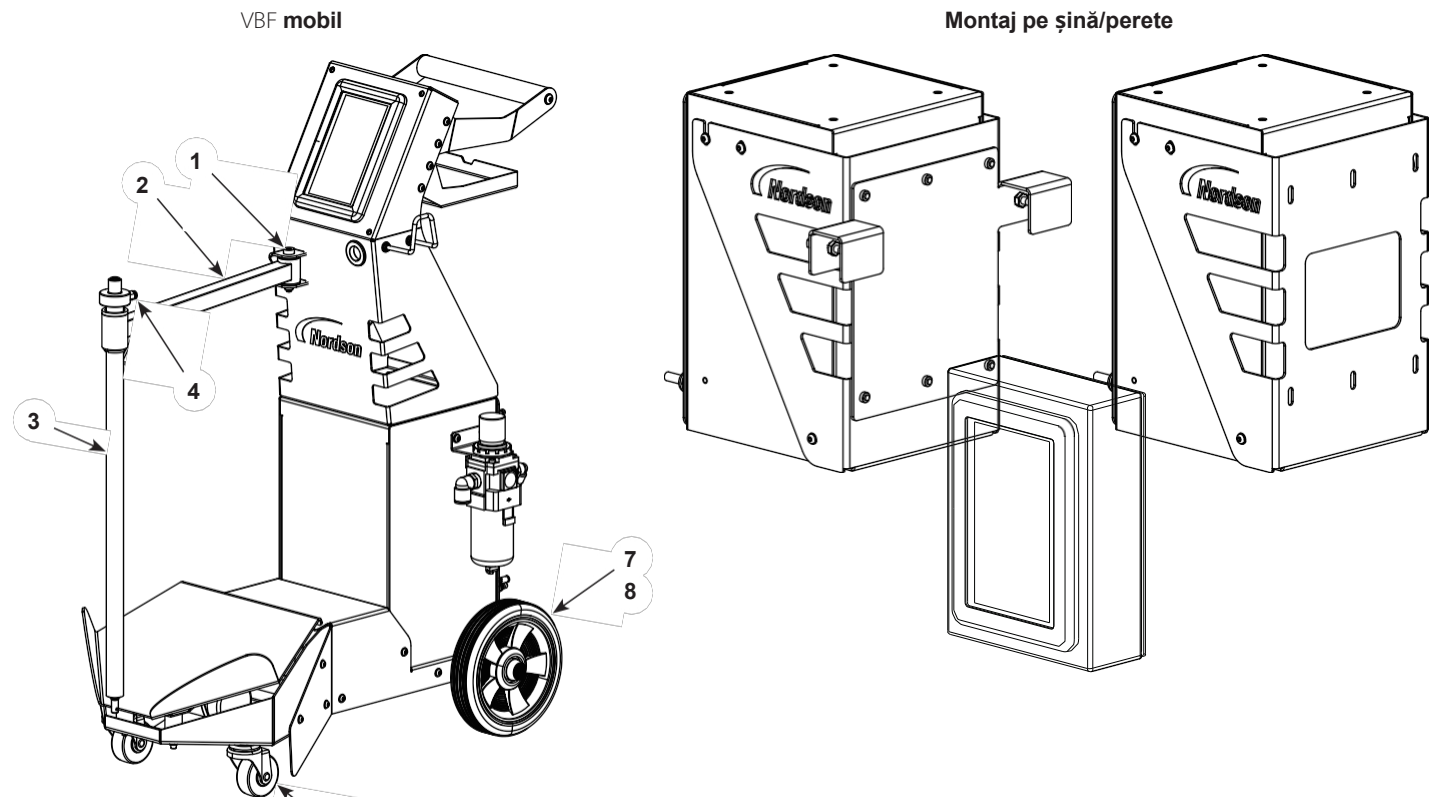


Figura 8-1 Encore HD Sistem manual de praf

Parte		Descrierea sistemului
1625455	Encore HD 115 V VBF Sistem Dolly	
1625457	Sistem Dolly Encore HD 230 V VBF	
1625536	Sistem de montare pe perete/rail Encore HD	

Kituri de tuburi pentru pick-up

Consultați figura 8-1 și următoarea listă de piese.

Articolul	Descriere	Cantitate	Notă
1626874 - KIT, service, braț tub de preluare, Encore Mobile System		-	
1	• Șurub, umăr, 10 mm x 45 mm, M8	1	
2	• ARM, ansamblu tub de preluare, Encore Mobile System	1	
1606300 - TUB, captare lichid, cu racord conductiv, VBF, Encore		-	
3	• TUB, pickup	1	
4	• CONECTOR, conductiv, 6 mm T x R 1/8, diametru orificiu 0,7 mm	1	

Kituri de roți și roți pivotante

Consultați figura 8-1 și următoarea listă de piese.

Articolul	Descriere	Cantitate	Notă
1626875 - KIT, service, roțiță, Encore Mobile System		-	
5	• CASTER, tijă, diametru 65 mm, lățime 25 mm, sarcină 500N	2	
6	• Piuliță, hexagonală zimțată, M12, zinc	2	
1626876 - KIT, service, roată, Encore Mobile System		-	
7	• Roată, spate, Encore Mobile System	2	
8	• Capac de reținere, extern, 0.625 OD, push-on, negru	2	

Filtru/Regulator

Articolul	Parte	Descriere	Cantitate	Notă
NS	1620763	ELEMENT FILTRANT, aer, 5 microni, AW40	1	
NS: Nu este prezentat				

Kituri controler pompă

Consultați figura 8-2 și următoarele liste de piese.

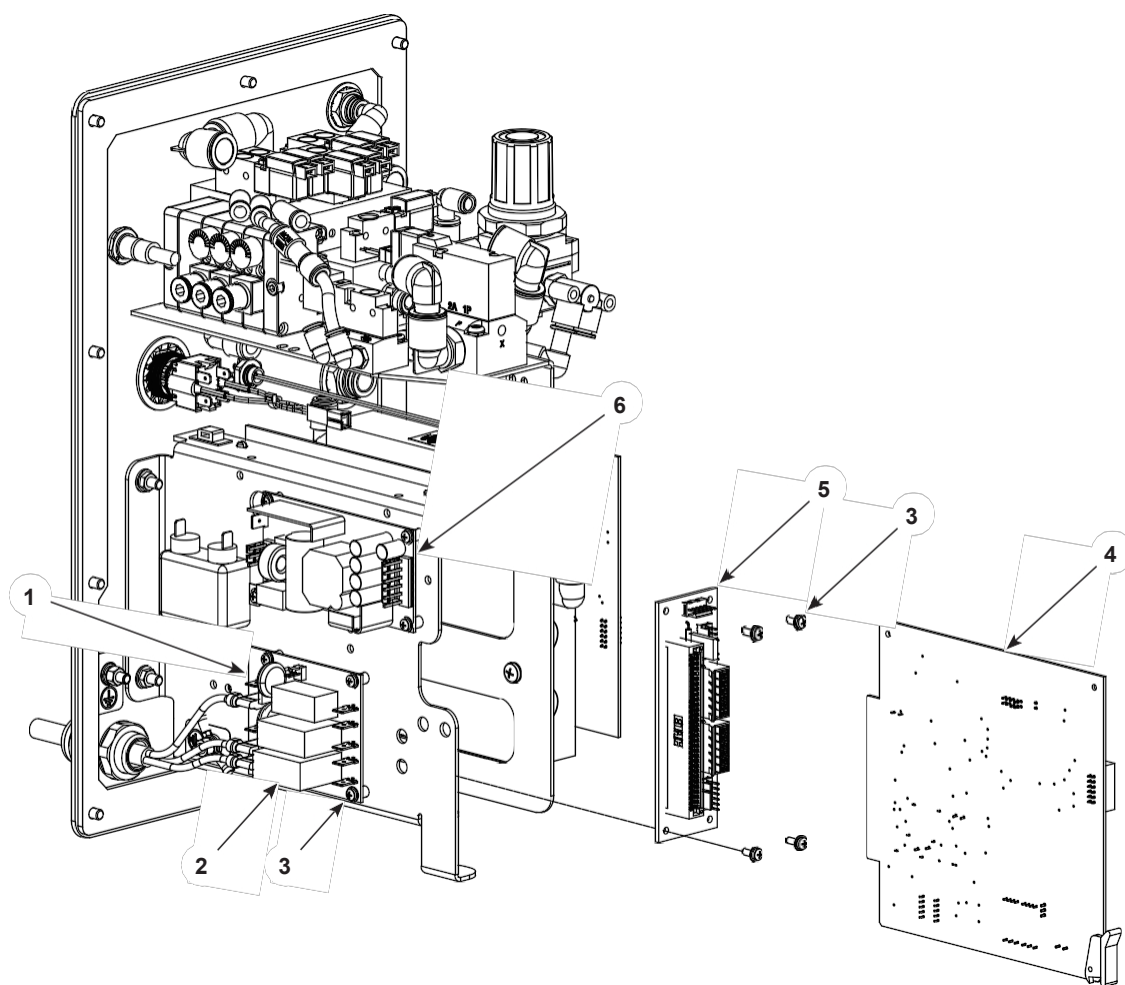


Figura 8-2 Panou de control al pompei

Releu PCA

Consultați figura 8-2 și următoarele liste de piese.

Articol ul	Descriere	Cantitate	Notă
	1626872 - KIT, service, releu PCA, Encore Mobile System	-	
1	• PCA, placă releu, Encore	1	
2	• Siguranță fuzibilă, temporizată, radială cu 2 pini, dreptunghiulară, IEC, pachet cu muniție, 2,5 A	2	
3	• Șurub, panou, locaș, M3 x 8, cu șaibă de blocare internă, zinc negru	4	

Dispozitiv de control

Consultați figura 8-2 și următoarele liste de piese.

Articol ul	Descriere	Cantitate	Notă
	1626869 - KIT, service, controler dispozitiv, Encore	-	
4	• PCA, controler de dispozitiv, Encore	1	

Mini-Backplane PCA

Consultați figura 8-2 și următoarele liste de piese.

Articol ul	Descriere	Cantitate	Notă
	1626873 - KIT, service, mini-backplane, Encore Mobile System	-	
3	• Șurub, panou, locaș, M3 x 8, cu șaibă de blocare internă, zinc negru	4	
5	• PCA, mini-backplane, Encore	1	

Sursă de alimentare

Consultați figura 8-2 și următoarele liste de piese.

Articol ul	Parte	Descriere	Cantitate	Notă
6	1107695	, 24 Vdc, 60 W	1	

Modul iFlow

Consultați figura 8-3 și următoarele liste de piese.

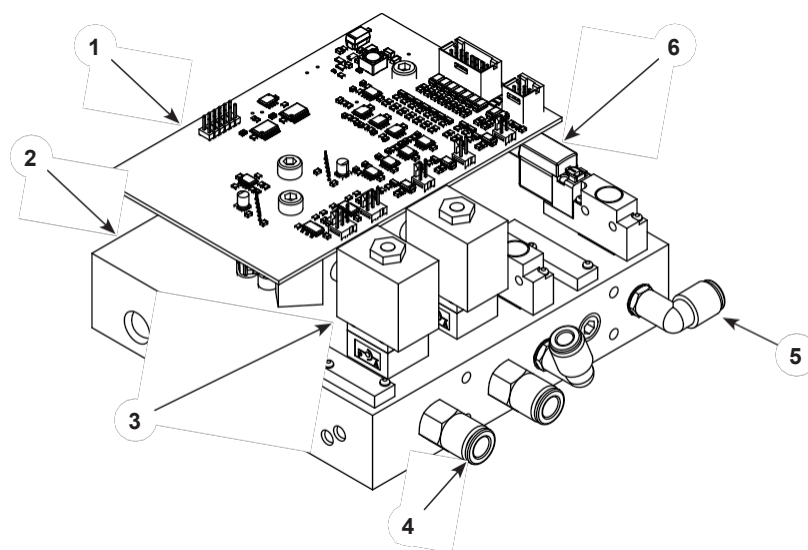


Figura 8-3 Modul iFlow

Articol ul	Parte	Descriere	Cantitate	Notă
1625434 - MODUL, control debit, sistem mobil Encore			-	
1	-----	PCA, driver supapă iFlow, Encore	1	
2	-----	MANIFOLD, control digital al fluxului de aer, Encore	1	
3	1027547	VALVĂ, proporțională, solenoid, sub-bază	2	
4	1030873	VALVĂ, verificare, M8 T x R1/8, intrare M	2	
5	UA	CONECTOR, masculin, cot, 6 mm T x 1/8 uni	2	
6	1099288	VALVĂ, solenoid, 3 căi, 24 V, 0,35 W, cu conector	2	
NS	-----	FILTRU, 0.168 diametru x 0.240 lungime, 20 micrometri	4	
NS	UA	CONECTOR, masculin, cot, 8 mm T x 1/4 uni	1	
1604436 - SERVICE KIT, filtru, 20 micrometri, cu instrument			-	A
NS	-----	FILTRU, 0.168 x 0.240, 20 micrometri	6	
NS	-----	INSTRUMENT, extracție filtru	1	
1039881 - KIT, tester, iFlow			-	
NOTĂ: A. Kitul include instrucțiuni de înlocuire. NS: Nu este prezentat UA: Nu este disponibil pentru cumpărare prin Nordson. Contactați distribuitorul local sau sursa locală.				

Manifoldul pompei

Consultați Figura 8-4 și următoarele liste de piese.

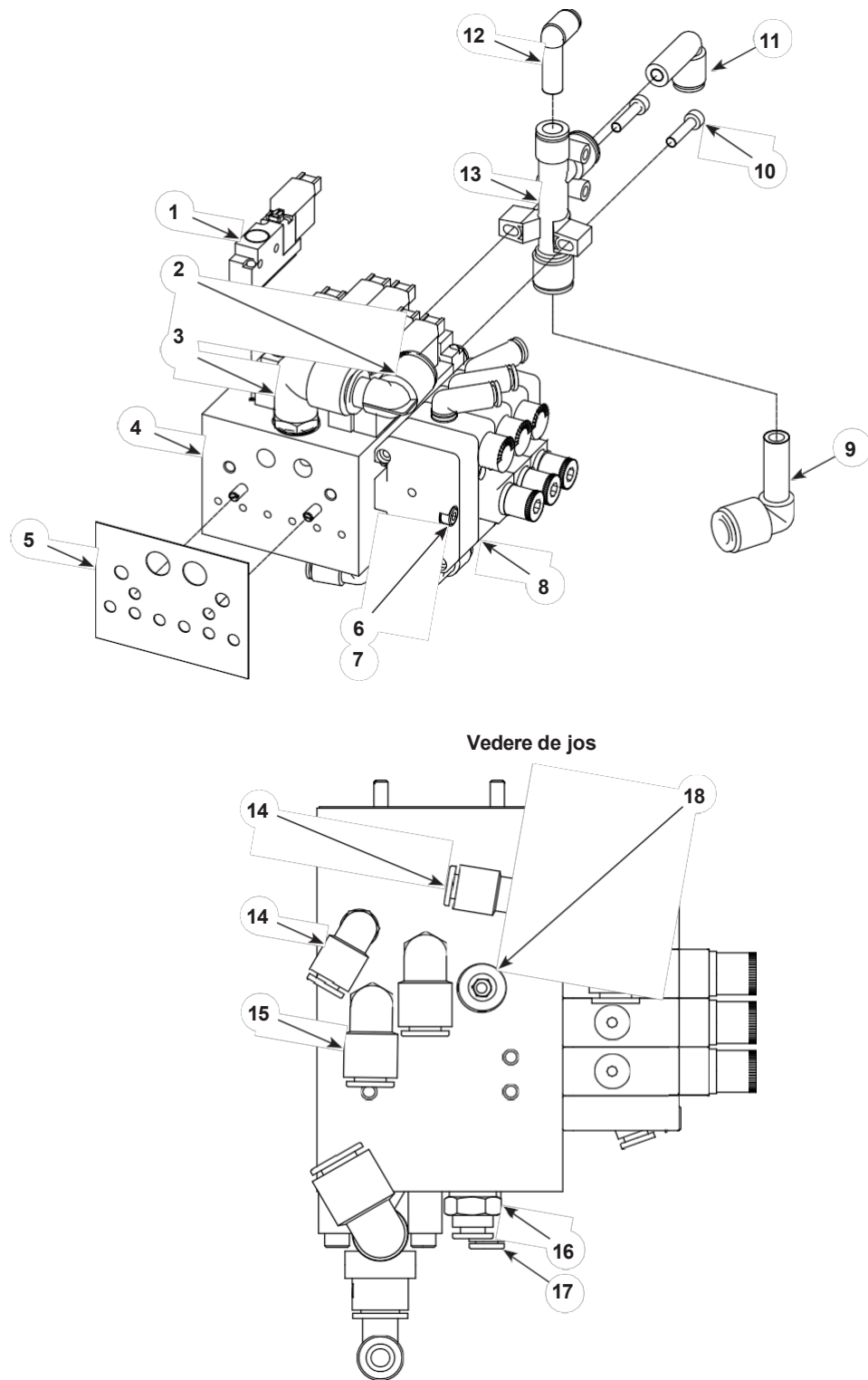


Figura 8-4 Pompa Manifold

Articol ul	Parte	Descriere	Cantitate	Notă
1625530 - ASSEMBLY MANIFOLD, pompă HD, sistem mobil Encore			-	
1	1099281	VALVĂ, solenoid, 3 porturi, 24 V, 0,35 W	1	
2	UA	ELBOW, plugin, tijă 12 mm x 12 mm, plastic	1	
3	UA	ELBOW, plugin, 12 mm T x 3/8 uni, plastic	1	
4	-----	MANIFOLD, control pompă, Encore HD	1	
5	1620533	Garnitură, controler pompă, Encore HD	1	A
6	UA	Șurub, cap soclu, M4 x 35, oxid negru	2	
7	UA	Șaibă, blocare, M, dinte intern, M4, zinc	2	
8	1605567	MANIFOLD/REGULATOR, compact, interior/8 mm 3 x exterior/6 mm	1	
9	UA	ELBOW, plugin, 10 mm T x 10 mm stem, plastic	1	
10	UA	Șurub, soclu, (1419)_M4 x 18, negru	2	
11	UA	ELBOW, plugin, 8 mm T x 10 mm stem, plastic	1	
12	UA	ELBOW, plugin, 6 mm T x 8 mm stem, plastic	1	
13	-----	POMPĂ, generator de vid	1	
14	UA	CONECTOR, cot masculin, 1/8 RPT, x 6 mm tub	2	
15	UA	CONECTOR, cot masculin, tub 1/8 RPT x 8 mm	2	
16	UA	CONECTOR, masculin, 6 mm T x 1/4 RPT	1	
17	UA	CONECTOR, masculin, cu hexagon intern, 6 mm T x M5	1	
18	UA	CONECTOR, pushin, 1/8 RPT x 8 mm T	1	

NOTĂ: A. Când înlocuiți garnitura, asigurați-vă că tot adezivul rezidual a fost îndepărtat de pe colector.

UA: Nu este disponibil pentru cumpărare prin Nordson. Contactați distribuitorul local sau sursa locală.

Kituri motor VBF

Consultați figura 8-5 și următoarea listă de piese.

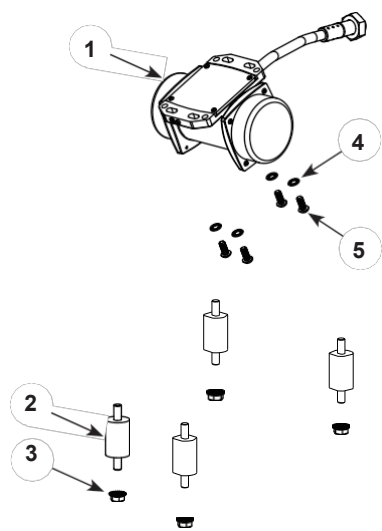


Figura 8-5 Kituri motor VBF

Articol ul	Descriere	Cantitate	Notă
1626866 - KIT, service, motor Encore VBF, 115 V		-	
1626867 - KIT, service, motor Encore VBF, 230 V		-	
1	• VIBRATOR, electric, cu conector turnat	1	
2	• ISOLATOR, vibrator, 1.0 diametru, x 1.5 x 5/16 știfturi	4	
3	• Piuliță, hexagonală, zimțată, 5/16-18, oțel, zinc	4	
4	• Șaibă, blocare, M, internă, M6, oțel, zinc	4	
5	• Șurub, buton, soclu, M6 x 20, negru	4	

Echipament de împământare

Parte	Descriere	Notă
1067694	KIT, bloc de împământare	
134575	Cablu, masă	A
1067694	KIT, împământare, bus bar, ESD, 6 poziții, cu hardware	
NOTĂ: A. Include clemă de împământare.		

Furtun pentru praf și tuburi de aer

Furtunul de praf și tubulatura de aer trebuie comandate în trepte de un picior.

Parte	Descriere	Notă
1613849	Furtun pentru praf, 6 mm ID x 8 mm OD, poliolefină (câte 40 m)	B, F
1613850	Furtun pentru praf, 6 mm ID x 8 mm OD, poliolefină (de 160 m)	C, F
1615026	Furtun transparent pentru praf, 6 mm ID x 8 mm OD, poliuretan (de 60 ft)	G
1606695	Furtun transparent pentru praf, 6 mm ID x 8 mm OD, poliuretan (la 500 ft)	D, G
900617	Tub de aer, poliuretan, 4 mm, transparent, spălare aer electrod	A
900742	Tub de aer, poliuretan, 6 mm, albastru, model aer	A
1096789	Tub de aer, antistatic, 6/4 mm, negru (tub de aer conductiv), tub de preluare VBF către controler	E
900741	Tub de aer, poliuretan, 6 mm, negru	
900618	Tub de aer, poliuretan, 8 mm, albastru	A
900619	Tub de aer, poliuretan, 8 mm, negru	A
900740	Tub de aer, poliuretan, 10 mm, albastru,	A
226690	Tub, poliuretan, 12/8 mm, albastru	H
900517	Tub, poli, tăiat în spirală, 0.62 in. ID, rochie afară	
301841	Curea, Velcro, w / cataramă, 25 x 3 cm, dress out	
NOTĂ: A. Cantitatea minimă de comandă este de 50 ft. B. Cantitatea minimă de comandă este de 40 m. C. Comanda minimă este de 160 m. D. Cantitatea minimă de comandă este de 500 ft. E. Acest tub este utilizat la sistemele VBF pentru a furniza aer de fluidizare de la racordul peretelui etanș la tubul de preluare. Acesta este conductiv și conectează tubul de preluare la corpul căruciorului. Nu înlocuiți cu tuburi neconductoare. F. Furtun standard pentru praf livrat împreună cu sistemul. G. Furtun cu pulbere opțional pentru a fi utilizat în locul poliolefinei standard. H. Pentru intrarea aerului principal.		

Secțiunea 9

Desene

Descriere	Numărul piesei
Encore HD Manual Gun Controller Wiring Diagram	10022886

NOTICE THIS DRAWING IS NORDSON PROPERTY, CONTAINS PROPRIETARY INFORMATION AND MUST BE RETURNED UPON REQUEST. DO NOT CIRCULATE, REPRODUCE OR DIVULGE TO OTHER PARTIES WITHOUT WRITTEN CONSENT OF NORDSON.

MATERIAL NO.		REVISION		RELEASE NO.		DATE	
10022886		05					
ZONE	REV	DESCRIPTION		BY	CHK	RELEASE NO.	DATE
	01	RELEASED		BDM	JAP	PE-106928	03APR24
	02	ADDED POWER SWITCH		BDM	JAP	PE-107590	11JUN24
	03	PN CORRECTION IN TITLE BLOCK		BDM	BDM	PE-107881	20SEP24
	04	PN CORRECTION FOR RIBBON CABLE		BDM	BDM	PE-107969	08OCT24
	05	PN CORRECTION FOR RIBBON CABLE		BDM	BDM	PE-108033	29OCT24

D

C

B

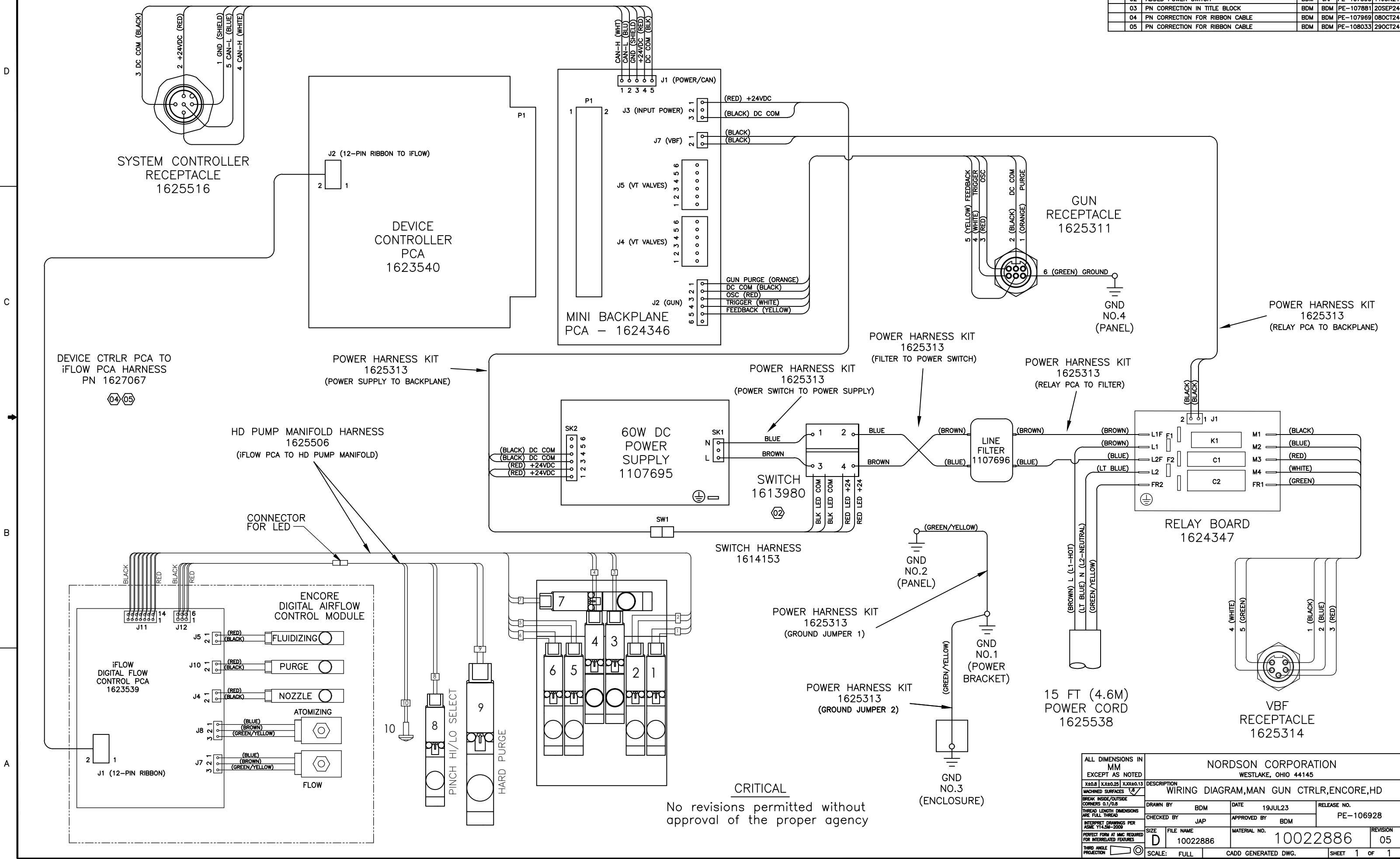
A

D

C

B

A



ALL DIMENSIONS IN MM EXCEPT AS NOTED		NORDSON CORPORATION		WESTLAKE, OHIO 44145	
X&D.0 X,X&D.05 X,X&D.13		DESCRIPTION		WIRING DIAGRAM,MAN GUN CTRLR,ENCORE,HD	
MACHINED SURFACES 1.6		DRAWN BY		DATE	
BREAK INSIDE/OUTSIDE CORNERS 0.1/0.8		BDM		19JUL23	
THREAD LENGTH DIMENSIONS ARE FULL THREAD		CHECKED BY		APPROVED BY	
INTERPRET DRAWINGS PER ASME Y14.5M-2009		JAP		BDM	
THIRD ANGLE PROJECTION		SIZE		MATERIAL NO.	
		D		10022886	
		FILE NAME		10022886	
		SCALE:		FULL	
		CADD GENERATED DWG.		SHEET 1 OF 1	

DECLARAȚIA UE de conformitate

Prezenta declarație este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Produs: Sisteme manuale și mobile de praf Encore VT și HD

Modele: Encore VT și HD Sisteme de pulbere manuale și mobile cu "NOUĂ TEHNOLOGIE DE CONTROL".

Descriere: Sistemul manual de pulverizare electrostatică a pudrei include aplicator, cablu de control și comenzi asociate. Acesta este disponibil într-un sistem staționar sau într-un sistem mobil.

Directive aplicabile:

2006/42/CE - Directiva privind
mașinile 2014/30/UE - Directiva CEM
2014/53/UE - Directiva privind echipamentele radio
2014/34/UE - Directiva ATEX

Standarde utilizate pentru conformitate:

EN/ISO12100 (2010)	EN60204-1 (2018)	EN301 489-17 (2020)
EN60079-0 (2018)	EN50050-2 (2013)	EN61000-6-2 (2019)
EN60079-31 (2014)	EN50177 (2009 +A1:2012)	

Principii:

Acest produs a fost proiectat și fabricat în conformitate cu directivele și standardele / normele descrise mai sus.

Tip de protecție:

- ambiantă: +15°C până la +40°C
- Ex II 2 D / 2mJ= (aplicatoare manuale și automate)
- EX II (2) 3 D= (controlere manuale și automate)

Certificate:

- FM14ATEX0051X= Encore XT/HD Manual Appl. și Encore Select HD Robot Appl. (Dublin, Irlanda)
- FM11ATEX0056X= (Aplicatori) (Dublin, Irlanda)
- **FM24ATEX0029X=** (Controlor) (Dublin, Irlanda)

Supraveghere ATEX

- 0598 SGS Fimko Oy (Helsinki, Finlanda)



Data: 29Oct2024

Jeremy Krone
Supervizor Dezvoltare produse Inginerie Sisteme
industriale de acoperire
Amherst, Ohio, SUA

Reprezentant autorizat Nordson în UE

Contact: Director de operațiuni
Industrial Coating Systems
Nordson Deutschland GmbH
Heinrich-Hertz-Straße 42-44
D-40699 Erkrath



Nordson Corporation - 100 Nordson Drive, Amherst, Ohio 44001. SUA

DOC14066ro-01

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE din Regatul Unit

Prezenta declarație este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Produs: Sisteme manuale și mobile de praf Encore VT și HD

Modele: Encore VT și HD Sisteme de pulbere manuale și mobile cu "NOUĂ TEHNOLOGIE DE CONTROL".

Descriere: Sistemul manual de pulverizare electrostatică a pudrei include aplicator, cablu de control și comenzi asociate. Acesta este disponibil într-un sistem staționar sau într-un sistem mobil.

Reglementări aplicabile în Regatul Unit:

Siguranța mașinilor de aprovizionare 2008

Regulamentul privind compatibilitatea

electromagnetică 2016

Echipamente și sisteme de protecție destinate utilizării în atmosfere potențial explozive Reg 2016 Radio

Equipment Regulations 2017

Standarde utilizate pentru conformitate:

EN/ISO12100 (2010)	EN60204-1 (2018)	EN301 489-17 (2020)
EN60079-0 (2018)	EN50050-2 (2013)	EN61000-6-2 (2019)
EN60079-31 (2014)	EN50177 (2009 +A1:2012)	

Principii:

Acest produs a fost proiectat și fabricat în conformitate cu directivele și standardele / normele descrise mai sus.

Tip de protecție:

- ambiantă: +15°C până la +40°C
- Ex II 2 D / 2mJ= (aplicatoare manuale și automate)
- EX II (2) 3 D= (controlere manuale și automate)

Certificate:

- FM21UKEX0129X= Encore XT/HD Manual App & Select HD Robot Appl. (Maidenhead, Berkshire, Marea Britanie)
- FM22UKEX0006X= (Aplicatori) (Maidenhead, Berkshire, UK)
- FM24UKEX00011X= (Controlere) (Maidenhead, Berkshire, Marea Britanie)

Certificat de sistem de calitate EX

- SGS Baseefa NB 1180 (Buxton, Derbyshire, Regatul Unit)



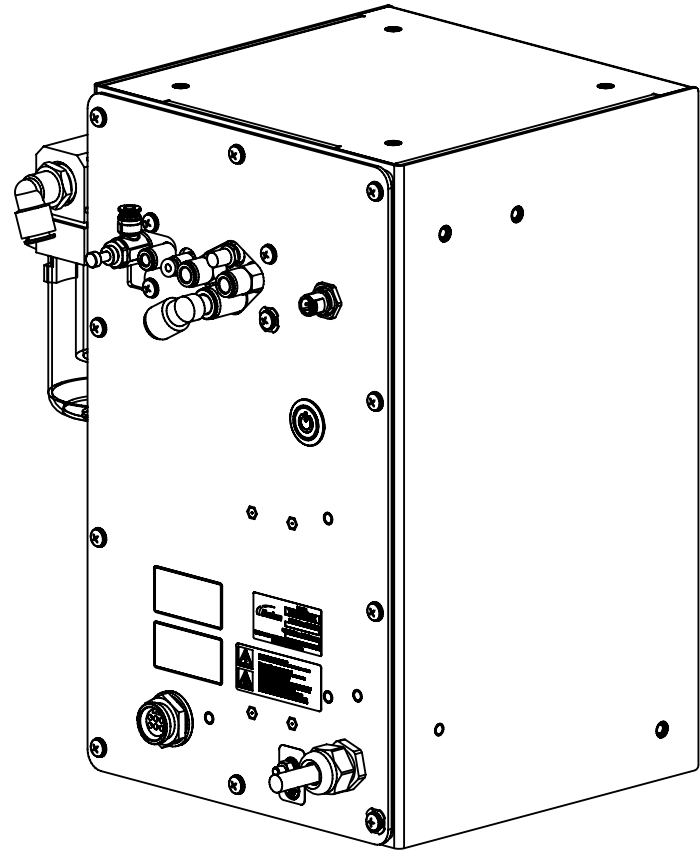
Data: 29Oct2024

Jeremy Krone Inginer
manager
Industrial Coating Systems Amherst,
Ohio, SUA

Reprezentant autorizat Nordson în Marea Britanie

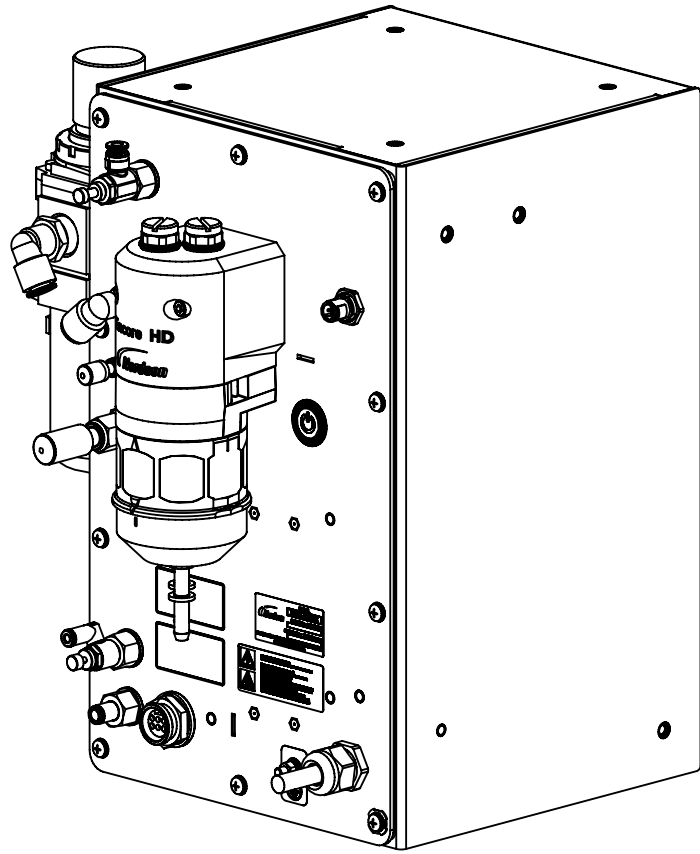
Contact: Inginer suport tehnic
Nordson UK Ltd; Unit 10 Longstone Road
Heald Green; Manchester, M22 5LB Anglia





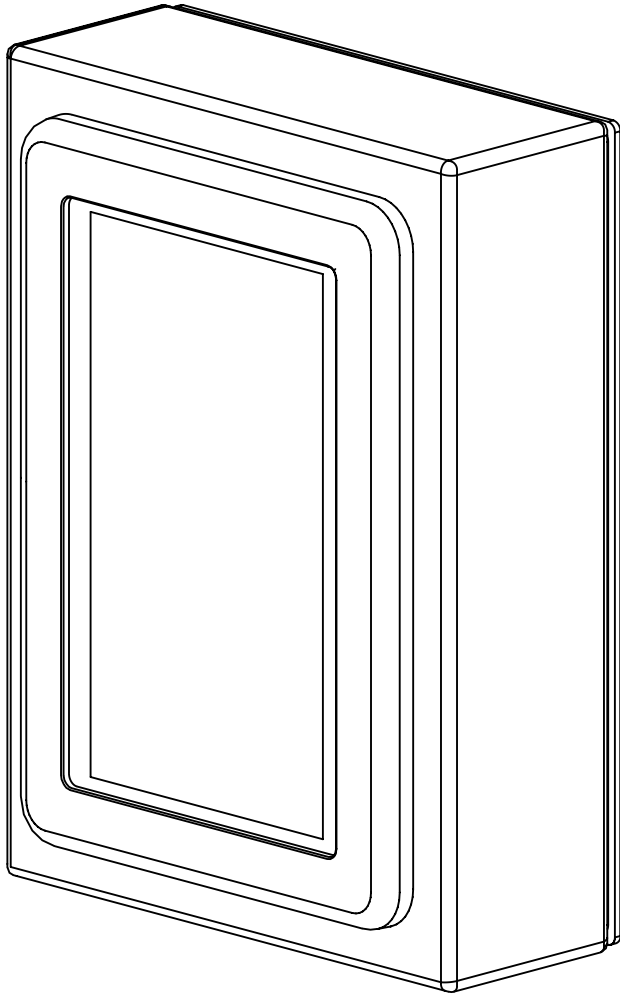
SCALE 1 : 4

**ENCORE VT CONTROLLER
POWER UNIT W/VT PUMP MANIFOLD**
1625304



SCALE 1 : 4

**ENCORE HD CONTROLLER
POWER UNIT W/HD PUMP**
1625306



SCALE 1 : 2

ENCORE VT/HD SYSTEM CONTROLLER
1625539

01

THE FOLLOWING EQUIPMENT AND ASSOCIATED CABLES ARE FOR USE IN CLASS II, DIV 2 HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS OR <Ex> II (2)3D EXPLOSIVE ATMOSPHERES:				
PART NUMBER	DESCRIPTION	cFMus	cFMus / ATEX	NOTE
1625539	ENCORE VT/HD SYSTEM CONTROLLER		X	VT & HD
1625304	ENCORE VT CONTROLLER POWER/PNEUMATIC UNIT		X	VT
1625306	ENCORE HD CONTROLLER POWER/PNEUMATIC UNIT		X	HD WITH HD PUMP
1625549	SYSTEM CONTROLLER INTERFACE CABLE 0.5 M		X	VT & HD
1625900	SYSTEM CONTROLLER INTERFACE CABLE 3 M		X	VT & HD

THE FOLLOWING APPLICATORS AND CABLES ARE SUITABLE FOR CLASS II, DIV 1, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS, OR <Ex> II 2 D EXPLOSIVE ATMOSPHERES:				
PART NUMBER	DESCRIPTION	cFMus	cFMus / ATEX	NOTE
GUNS				
1106893	ENCORE LT HANDGUN		X	VT
1603160	ENCORE HD HANDGUN		X	HD
CABLES				
1106756	ENCORE LT 6 METER HANDGUN CABLE		X	VT
1600745	ENCORE XT/HD 6 METER HANDGUN CABLE		X	HD
1085168	6 METER HANDGUN CABLE EXTENSION		X	VT & HD
OPTIONS				
1609048	POSITIVE MULTIPLIER		X	
1611977	NLIGHTEN LED LIGHT KIT		X	VT & HD

CRITICAL
No revisions permitted without approval of the proper agency.

